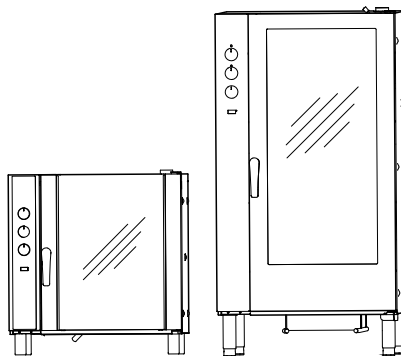


# KONVEKTIONSUGN

Elektriska och gasdrivna modeller



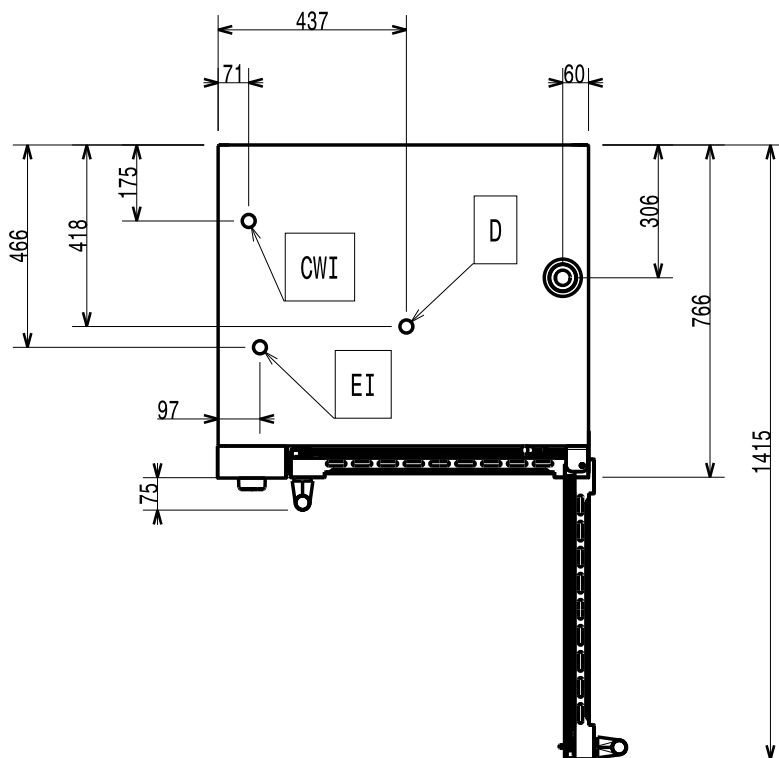
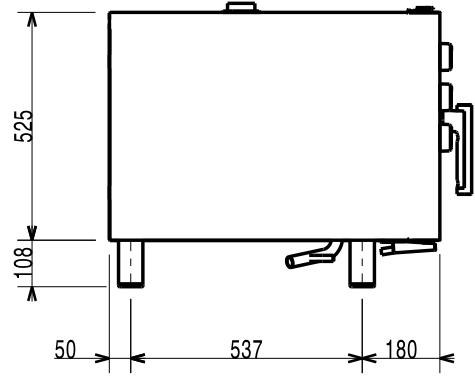
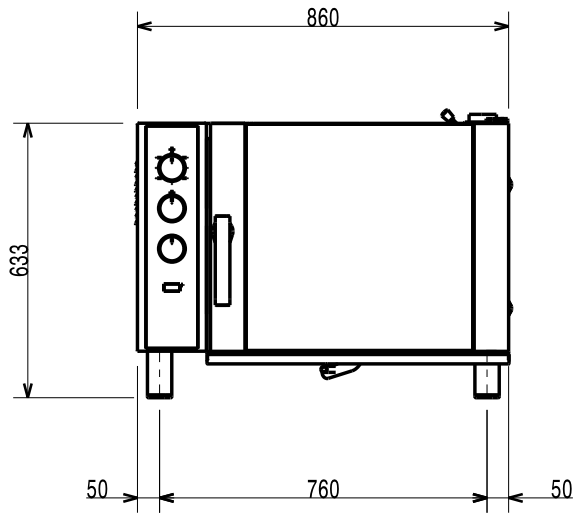
---

SE      Installationsanvisning

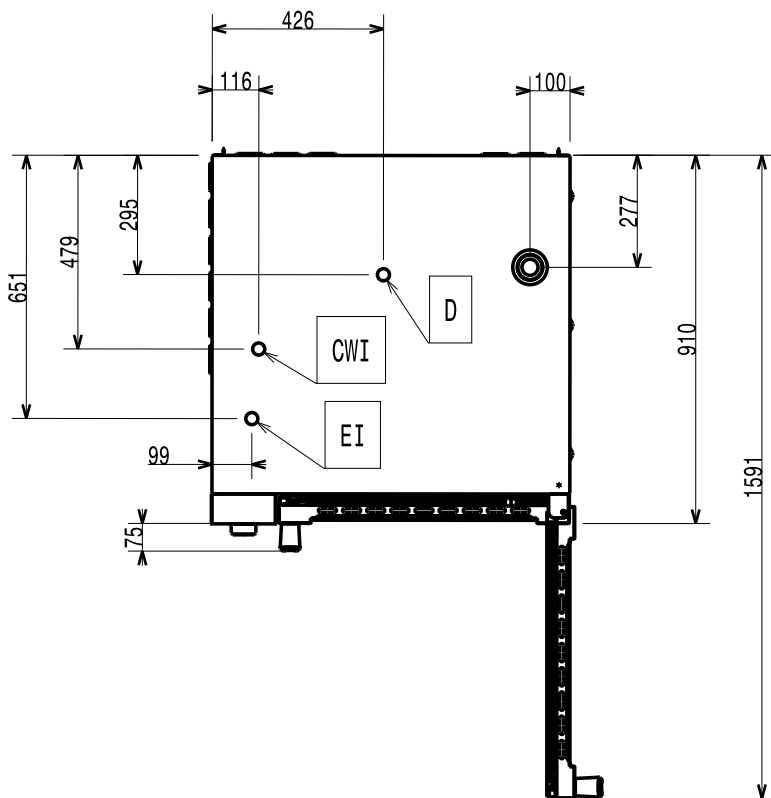
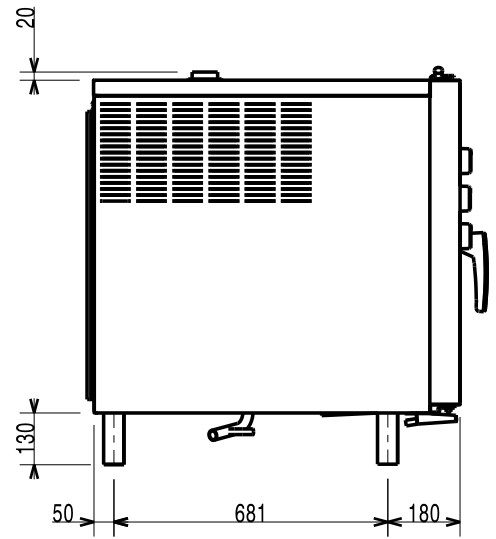
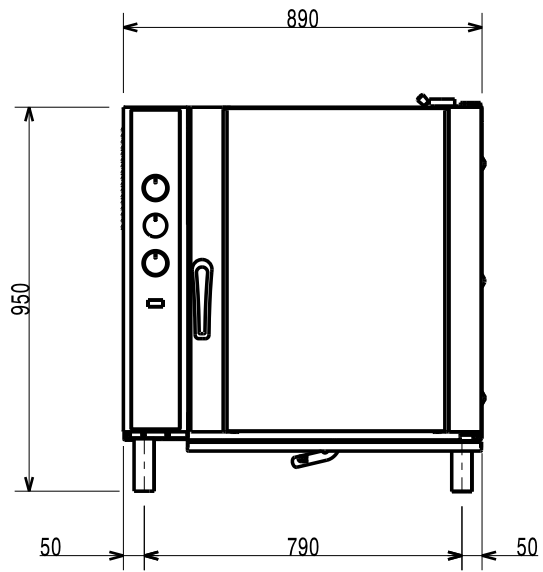


595406200- 2025.01

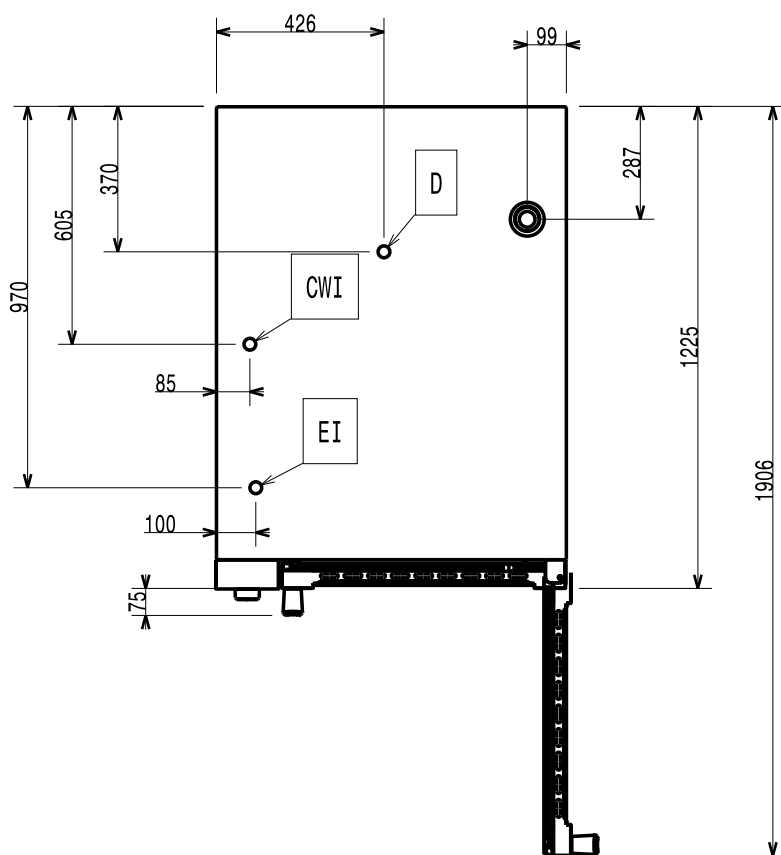
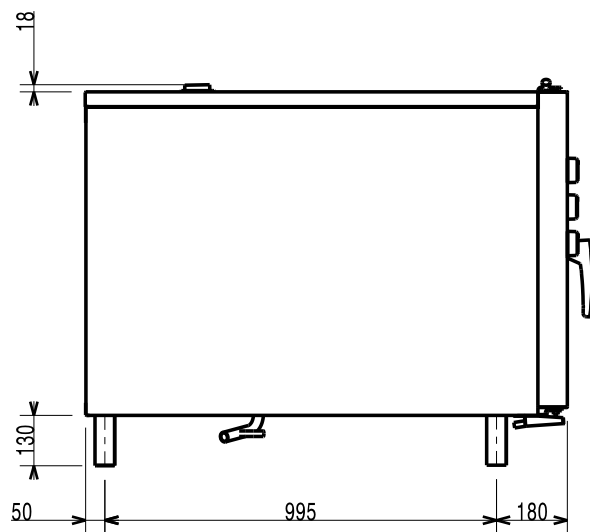
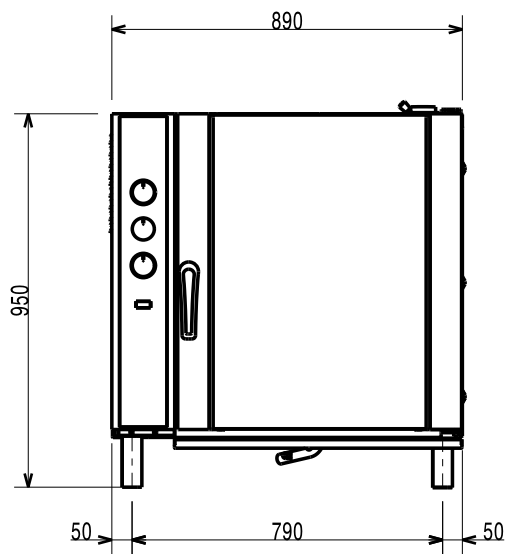
ELEKTRISK modell 6 GN 1/1 – Installationsritning (597405Y00)



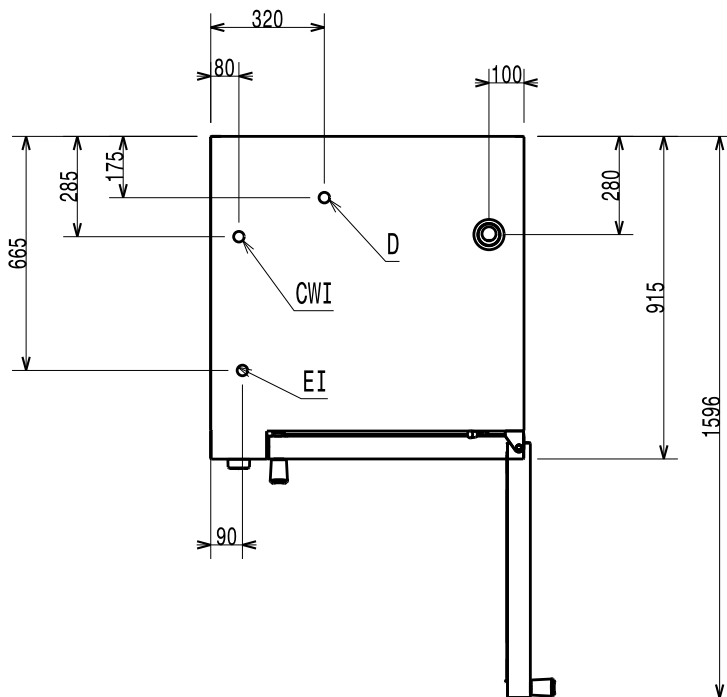
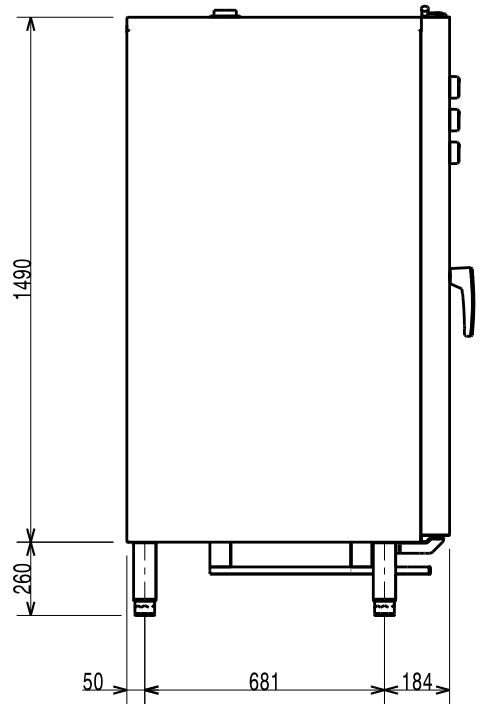
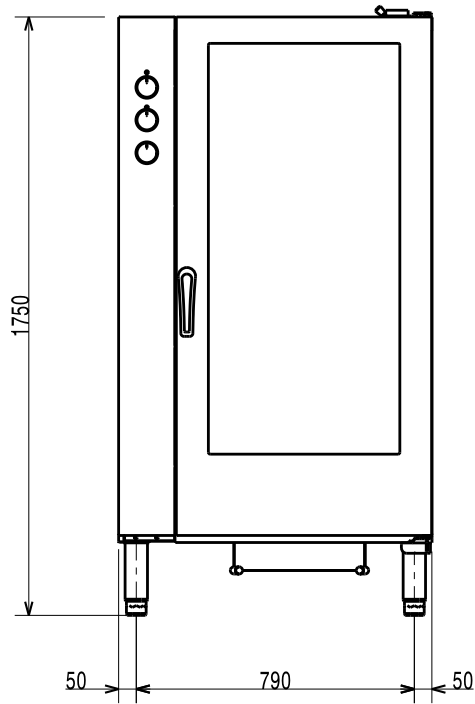
**ELEKTRISK modell 10 GN 1/1 – Installationsritning (597405Z00)**



**ELEKTRISK modell 10 GN 2/1 – Installationsritning (597406000)**



**ELEKTRISK modell 20 GN 1/1 – Installationsritning (597406100)**

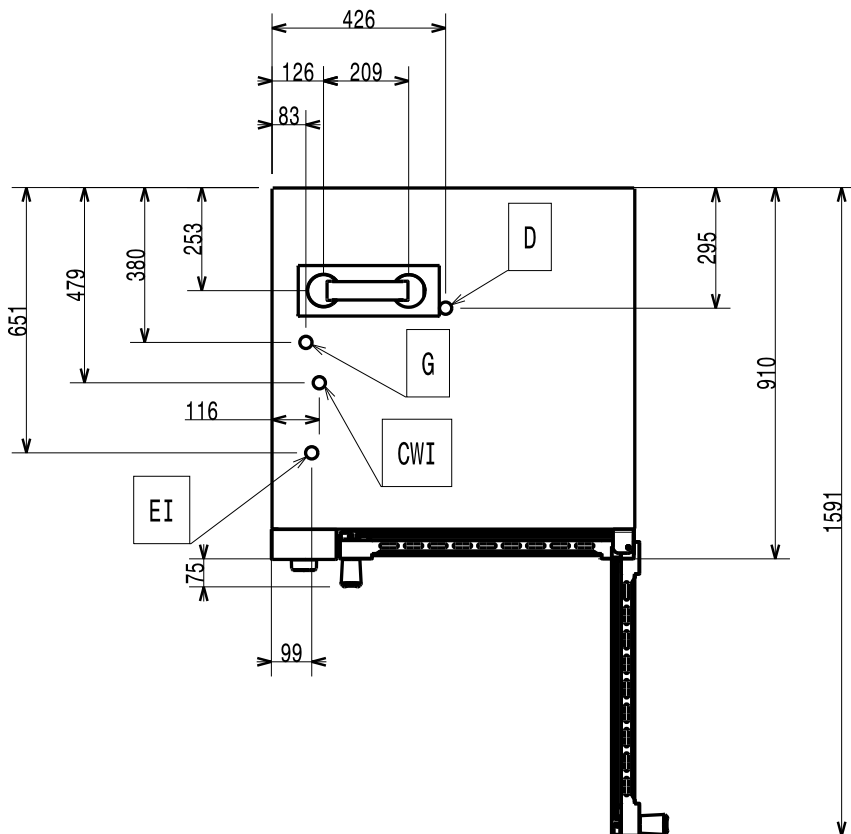
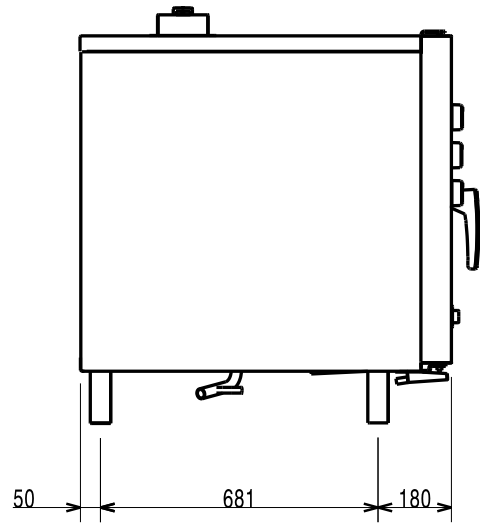
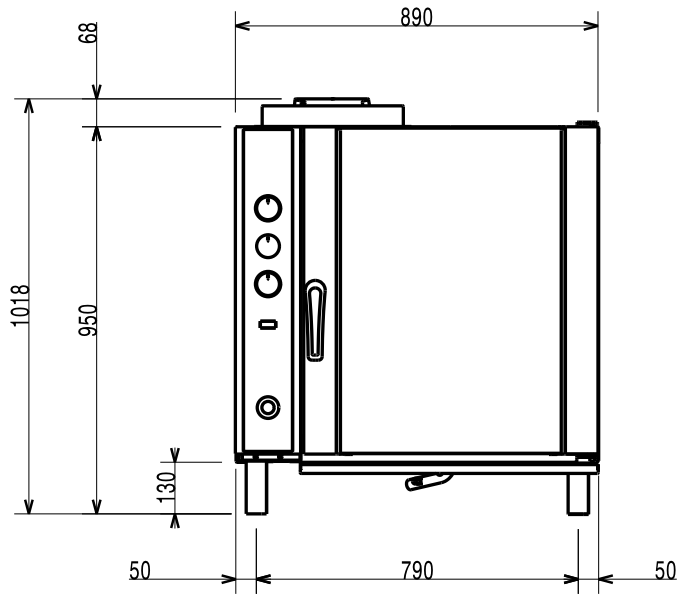


597406100



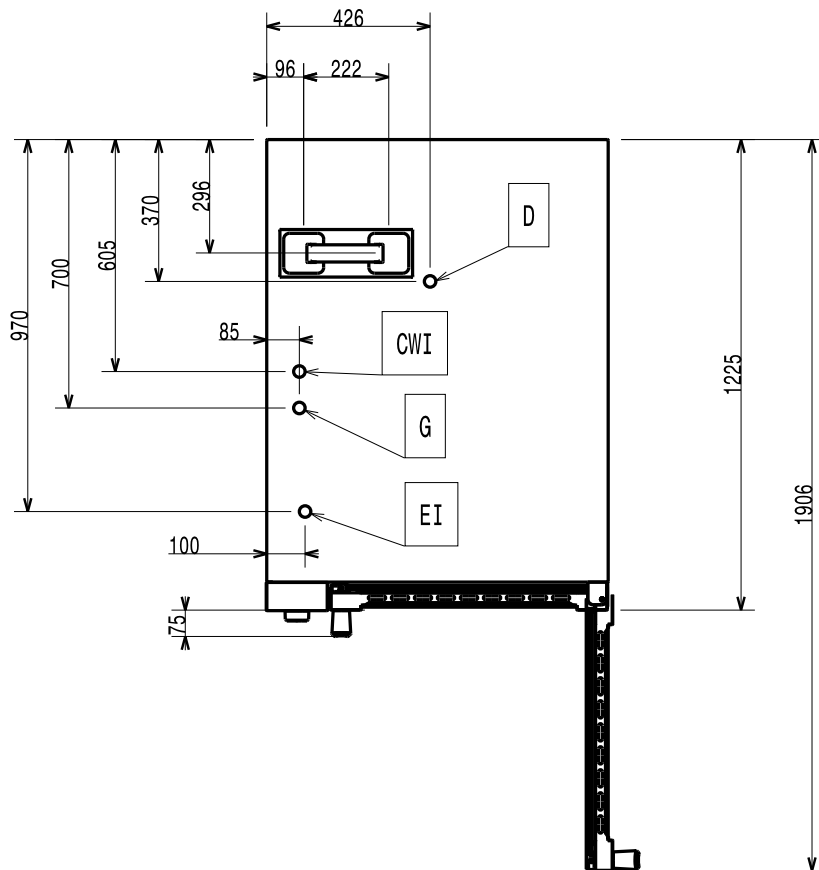
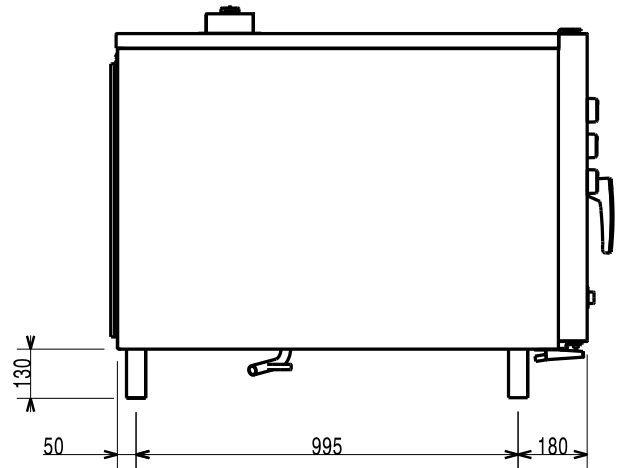
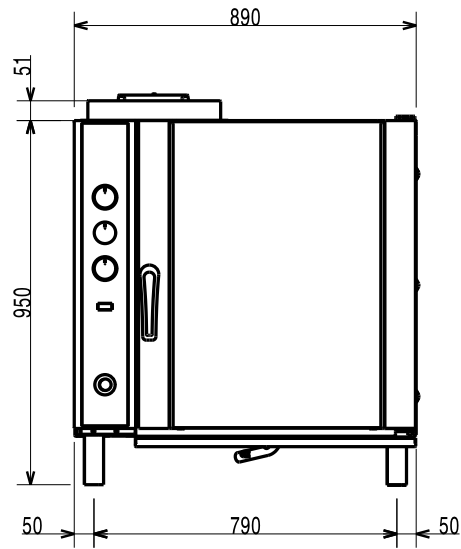


**GASDRIVEN modell 10 GN 1/1 – Installations-  
ritning (597405U00)**

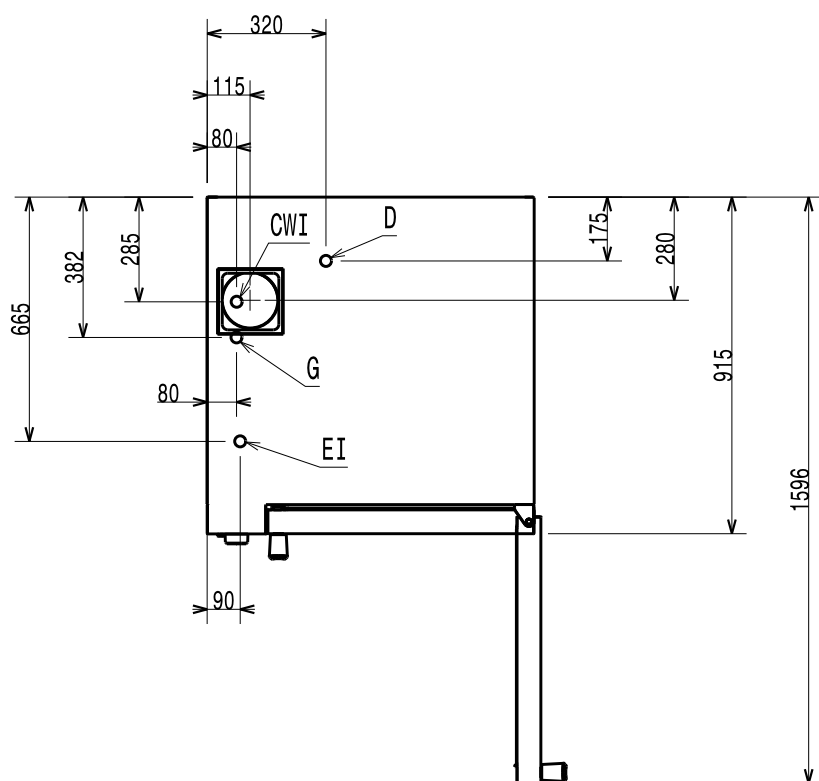
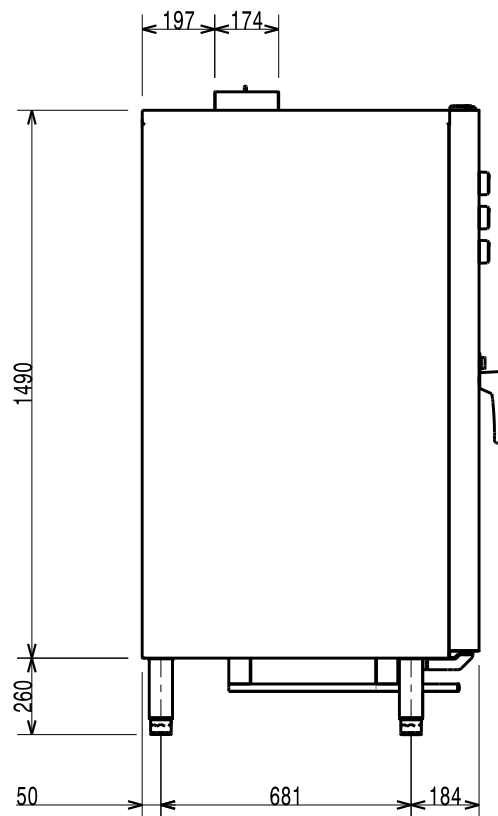
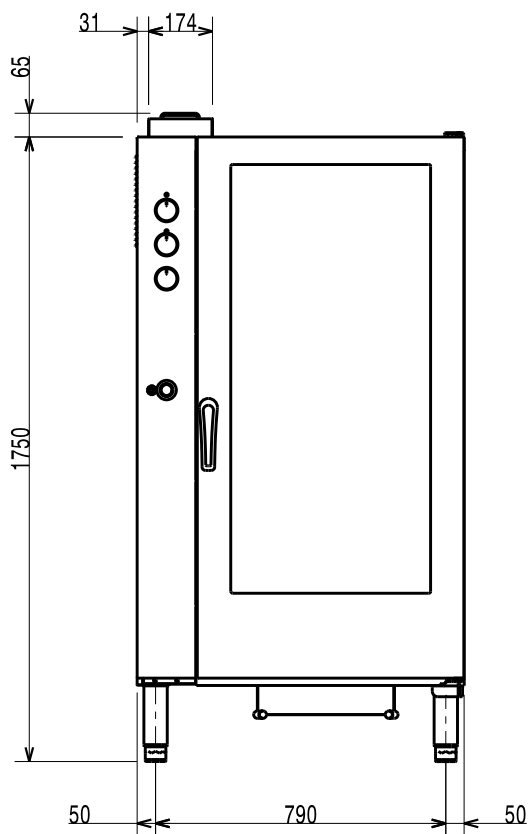




**GASDRIVEN modell 10 GN 2/1 – (597405V00)**

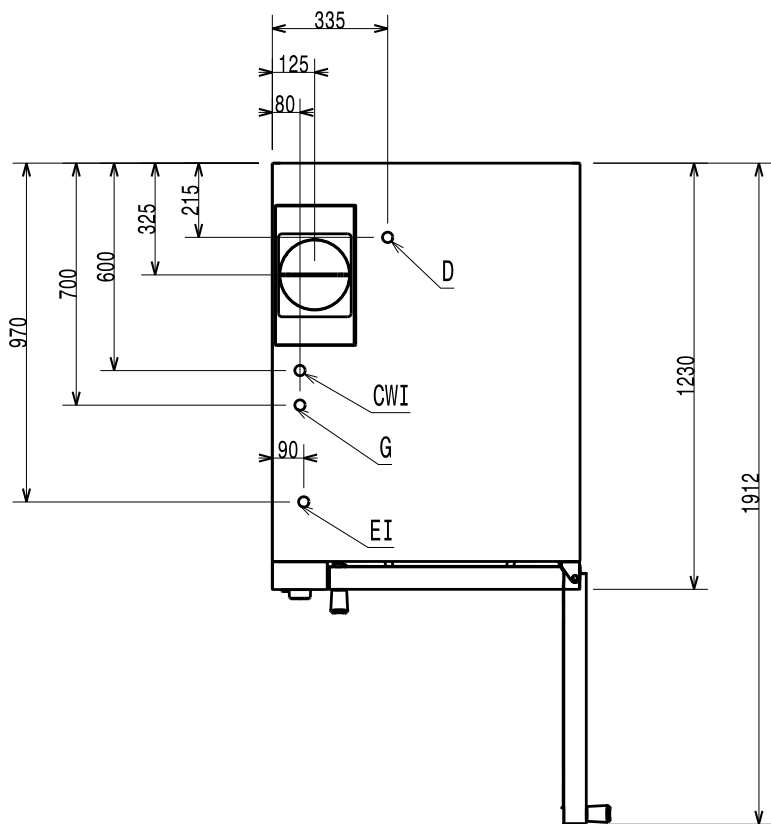
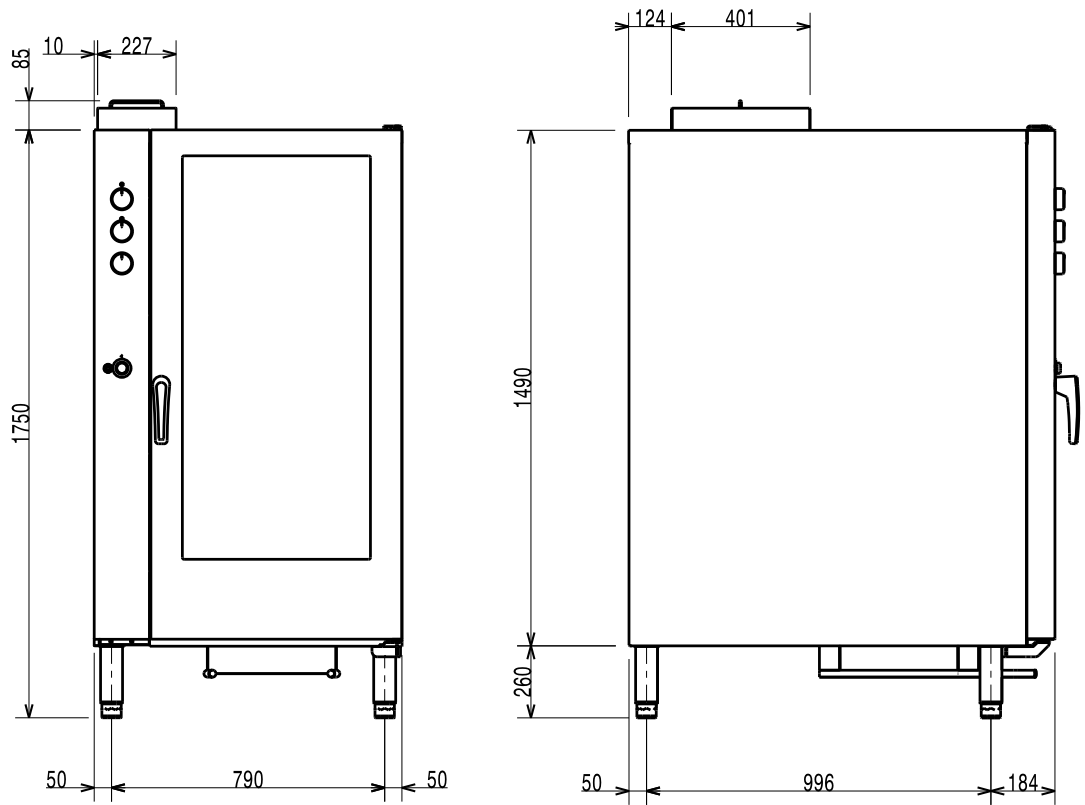


**GASDRIVEN modell 20 GN 1/1 – Installations-  
ritning (597405W00)**



597405W00

**GASDRIVEN modell 20 GN 2/1 – Installations-  
ritning (597405X00)**



597405X00

EI = Elanslutning

CWI = Vatteninloppsror  $\varnothing 3/4"$  M – ISO 7/1

G = Gasanslutningar  $\varnothing 1/2"$  M – ISO 7/1

D = Tömningsror  $\varnothing 25$  (1")

## Inledning



Läs alla användarinstruktioner, inklusive garantivillkoren, innan du installerar och använder apparaten.

**Besök vår webbplats [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com) och öppna avsnittet Support för att:**

---



Registrera din apparat



Få tips och råd om din apparat, dess service och reparation

---

Installations-, användnings- och underhållshandboken (nedan kallad Handboken) innehåller viktig information som behövs för korrekt och säkert arbete på apparaten.

Det som följer får inte betraktas som en lång och enformig uppräkningslista av information och varningar, utan är anvisningar avsedda att på alla sätt förbättra apparatens prestationer och framför allt att förhindra personskador och skador på föremål och djur som kan orsakas av felaktig användning och hantering.

Det är mycket viktigt att alla som sköter transport, installation, idrifttagande, användning, underhåll, reparation och skrotning av apparaten studerar och läser denna handbok innan de olika arbetena utförs. Detta förebygger felaktiga manövrer och problem som kan inverka negativt på apparatens funktion eller resultera i farliga situationer. Vi rekommenderar att användaren regelbundet ges information om säkerhetsbestämmelserna. Det är viktigt att all personal som är auktoriserad att arbeta med apparaten får instruktioner och uppdaterad information om användning och underhåll av apparaten.

Det är också mycket viktigt att manualen alltid är tillgänglig för operatörerna och att den förvaras med omsorg på platsen där apparaten används så att den alltid finns till hands och enkelt kan läsas när tvekan råder och närhelst situationen så kräver.

Om tvekan eller osäkerhet om användningen av apparaten fortfarande råder efter att du läst denna manual, var god kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter där man står till förfogande för att säkerställa snabb och omsorgsfull service så att apparaten alltid kan fungera optimalt och så effektivt som möjligt. Tänk på att under all användning av apparaten måste bestämmelserna om säkerhet, arbetshygien och miljöskydd alltid följas. Det åligger sålunda användaren att kontrollera att apparaten endast drivs och används under villkor som är optimala för säkerheten, både för människor, djur och föremål.



### VIKTIGT

- Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp som utförs på produkten om anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de apparater som presenteras i denna publikation utan föregående meddelande.
- Det är förbjudet att kopiera manualen helt eller delvis.
- Denna handbok kan fås i elektroniskt format genom:
  - Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
  - ladda ned den senaste, uppdaterade handboken från sidan [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com).
- Handboken måste alltid förvaras i närheten av apparaten, på en lätt tillgänglig plats. Operatörer och alla som sörjer för användning och underhåll av apparaten måste lätt och i vilket ögonblick som helst kunna få tag i handboken för konsultation.

# Innehåll

A	VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION.....	15
A.1	Allmän information .....	15
A.2	Personal protection equipment .....	16
A.3	Allmän säkerhet .....	16
A.4	Säkerhetsskyltar som skall sättas upp på apparaten eller i området runt apparaten.....	17
A.5	Kvarstående risker .....	18
A.6	Transport, hantering och magasinering .....	19
A.7	B.1. Installation och montering.....	19
A.8	Elanslutning .....	19
A.9	Vattenanslutning.....	20
A.10	Placering .....	20
A.11	Platsbegränsning runt apparaten .....	20
A.12	Skrotning av apparaten.....	21
B	ID-DATA FÖR APPARAT OCH TILLVERKARE .....	21
B.1	Märkplattans placering.....	21
B.2	Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren .....	21
C	ALLMÄN INFORMATION.....	22
C.1	Inledning .....	22
C.2	Slutbesiktning .....	22
C.3	Upphovsrätt .....	22
C.4	Förvaring av handboken .....	22
C.5	Handboken riktar sig till.....	22
C.6	Definitioner .....	22
C.7	Ansvar .....	23
C.8	Kundkontroll av emballaget.....	23
C.9	av livsmedel .....	23
D	TEKNISKA DATA .....	23
D.1	Tekniska data – gasdrivna modeller .....	23
D.2	Tekniska data – elektriska modeller .....	24
E	B.1. INSTALLATION OCH MONTERING.....	24
E.1	Inledning .....	24
E.2	Installation i Australien.....	24
E.3	Förberedelser som åligger kunden .....	24
E.4	Installation .....	24
E.4.1	Borttagning av emballaget .....	24
E.4.2	Hantera emballaget .....	26
E.4.3	Specifika försiktighetsåtgärder vid placering.....	26
E.5	Vattenanslutning.....	26
E.5.1	Allmänna krav .....	26
E.5.2	Vattentömningssystem .....	27
E.5.3	Egenskaper hos vattenförsörjningen .....	27
E.6	Elanslutning .....	28
E.6.1	Elanslutning .....	28
E.6.2	Säkerhetsanordningar.....	28
E.7	Gasanslutning (för gasdrivna modeller) .....	29
E.7.1	Allmän information .....	29
E.7.2	Nominell värmeeffekt .....	29
E.7.3	Test av anslutningstryck .....	29
E.7.4	Konvertering till annan typ av gas .....	29
E.7.5	Att kontrollera primärluft på huvudbrännaren .....	29
E.7.6	Att byta ut huvudbrännarens injektordysa .....	30
E.7.7	Att byta ut pilotbrännarens injektordysa.....	30
E.7.8	Injektordysor och justeringar / typer av gas .....	30
E.7.9	Gaskonverteringsmärkning .....	31
E.7.10	Rökutsläpp .....	31
E.7.11	System för utlopp av förbränningsgas.....	31
E.7.12	Innan installationsingreppen avslutas .....	32
F	SKROTNING AV MASKINEN .....	32
F.1	Återvinning.....	32
F.2	Procedure vid skrotning av apparaten .....	32

---

## A VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION

---

### A.1 Allmän information

För att kunna förstå handboken och därmed maskinen på optimalt sätt är det viktigt att ha god kunskap om de termer, grafik och symboler som används i handboken. Följande symboler används i handboken för att utmärka och göra det möjligt att identifiera olika typer av fara:



#### **VARNING**

Fara för personalens hälsa och säkerhet.



#### **VARNING**

Fara för elchock - farlig spänning.



#### **AKTAS**

Fara för skada på apparaten eller skada på produkten.



#### **VIKTIGT**

Viktiga instruktioner och information om apparaten.



Ekvipotentialsystem



Läs instruktionerna innan du använder apparaten








Upplysningar och förklaringar

- Felaktig installation, service, underhåll rengöring eller modifiering av apparaten kan innebära skada på apparat eller person, eller förorsaka dödsfall.
- Endast specialutbildad personal är auktoriserad att göra ingrepp på apparaten.
- Denna apparat är ämnad för kommersiell tillämpning och kollektiv användning, som i restaurangkök, storkök, sjukhuskök eller i kommersiella företag, som bagerier, slakterier, etc, men inte för kontinuerlig massproduktion av mat. All annan användning betraktas som felaktig.
- Denna apparat skall inte användas av minderårig eller av vuxen med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental kapacitet, eller av person utan erfarenhet och kännedom om apparaten.
- Använd eller förvara inte bensin eller andra brandfarliga material i närheten av denna eller andra apparater.
- Förvara ej explosiva ämnen, som tryckförsatt behållare med brandfarlig vätska i denna apparat.
- Se informationen på apparatens märkplatta för uppgifter om tillverkare (för att beställa reservdelar, etc.).
- I samband med skrotning av apparaten måste CE-märkningen förstöras.
- Förvara handboken på en säker plats som framtida referens för användare.

## A.2 Personal protection equipment

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som ska användas under de olika faserna av användningen av apparaten.

Arbets- skede	Skydds- kläder	Skyddsskor	Handskar	Skydds- glasögon	Skyddshjäl- m
					
Transport		●	○	—	○
Hantering	—	●	○	—	—
Uppackning	—	●	○	—	—
Installation	—	●	● <sup>1</sup>	—	—
Ordinarie användning	●	●	● <sup>2</sup>	—	—
Inställningar	○	●	—	—	—
Ordinarie rengöring	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Extraordinär rengöring	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Underhåll	○	●	○	—	—
Demontering	○	●	○	○	—
Skrotning	○	●	○	○	—
<b>Key:</b>					
●	<b>PPE REQUIRED</b>				
○	<b>PPE AVAILABLE OR TO BE USED IF NECESSARY</b>				
—	<b>PPE NOT REQUIRED</b>				

1. Under dessa ingrepp måste skärsäkra skyddshandskar användas. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

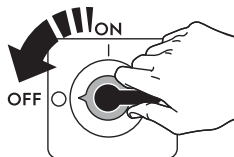
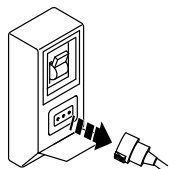
2. Under denna användning ska du använda värmeskyddade handskar för att skydda händerna från kontakt med het mat eller delar av apparaten och/eller då du tar ut mat ur den. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

3. Under dessa ingrepp ska du använda skyddshandskar som passar för kontakt med de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används för information om den personliga skyddsutrustning som krävs). Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

## A.3 Allmän säkerhet

- Apparaten är utrustad med elektriska och/eller mekaniska säkerhetsanordningar som är avsedda att skydda personalen och apparaten själv.
- All användning av apparaten är förbjuden när skydd, skyddsanordningar och säkerhetsanordningar är borttagna och när ändringar gjorts på sådana anordningar.
- Gör inga ändringar på de delar som medföljer produkten.
- Vissa illustrationer i handboken visar apparaten eller delar av denna utan skydd eller med borttagna skydd. Illustrationer av denna typ har endast förtydligande syfte. Det är alltid förbjudet använda apparaten utan skydd eller med urkopplade skydd.







Innan någon typ av installation, montering, rengöring eller underhållsarbete utförs måste apparaten skiljas från strömförande nät.

- Det är förbjudet att ta bort de CE-märkningar, säkerhets-, färo- och påbudsskyltar som finns på apparaten och att göra dem oläsbara.
- A-viktade bullernivåer överskrider ej 70 dB(A).
- Använd inte produkter som innehåller klor (natriumhypoklorit, klorosyra, saltsyra eller dylikt), varken i ren eller utspädd form, för rengöring av apparaten eller golvet nedanför apparaten.
- Undvik all exponering av utrustningen för ozon - använd inte ozongeneratorer i rum där utrustningen installeras.
- Använd inte sprejburk i närheten av apparaten medan den är i funktion.
- Det är förbjudet att införa lättantändliga vätskor, till exempel alkohol, i ugnsutrymmet under drift.
- Sök aldrig efter eventuellt läckage med hjälp av öppen låga.
- Installera apparaten på plats med adekvata ventilationsförhållanden för passande luftväxling per timme. Se till att ventilationssystemet, vilket det än är, alltid är påslaget och effektivt under hela den tid som utrustningen är igång.
- Felaktig ventilation av ugnen kan utgöra fara för hälsan för operatören och kommer dessutom att resultera i driftproblem, otillfredsställande tillagningsresultat och kan eventuellt skada utrustningen. Skada som uppstår som ett direkt resultat av felaktig ventilation AV UGNEN kommer inte att täckas av tillverkarens garanti.
- Täck inte över luftflödet från förbränning och ventilation.
- Följande ingrepp skall endast utföras av specialiserad och auktoriserad tekniker eller Kundservice som bär passande personlig skyddsutrustning (*A.2 Personal protection equipment*), och som förfogar över korrekta verktyg och hjälpmedel, och som kan be tillverkaren om en servicehandbok:
  - Installation och montering
  - Uppställning
  - Elanslutning
  - Rengöring av apparaten, reparation och extraordinärt underhåll
  - Skrotning av apparaten
  - Att arbeta på den elektriska utrustningen

#### A.4 Säkerhetsskyltar som skall sättas upp på apparaten eller i området runt apparaten

Förbud	Betydelse
	Det är förbjudet att avlägsna säkerhetsanordningar
	Det är förbjudet att använda vatten för att släcka eldsvådor (placerad på eldetaljer)
	Håll utrymmet runt apparaten tomt och förvara aldrig bränslen i detta område. Förvara aldrig lättantändliga material i närheten av denna apparat

Fara	Betydelse
	försiktighet, het yta
	Fara för elchock (placerad på eldetaljer med angivelse av spänningen).

## A.5 Kvarstående risker

Apparaten har flera kvarstående risker som inte fullständigt eliminerats på projektstadiet eller genom installation av lämpliga skydd. Tillverkaren informerar därför operatören, genom denna handbok, om dessa risker och om vilken personlig skyddsutrustning som skall användas av personalen. För att reducera risker, se till att det finns tillräckligt med utrymme då du installerar apparaten.

För att detta villkor skall uppfyllas måste områdena runt apparaten alltid vara:

- vara fria från hinder (som stegar, verktyg, behållare, lådor, osv.),
- vara rena och torra,
- vara väl upplysta.

För kundens information illustreras nedan de risker som kvarstår på apparaten. De illustrerade beteendena är att betrakta som felaktiga och därmed strängt förbjudna.

Kvarstående risker	Beskrivning av den farliga situationen
Risk att halka eller falla	Operatören kan halka på grund av att det finns vatten, vätskor eller smuts på golvet
Risk för brännskada/skrubbsår (t ex ugnselement, iskall behållare, lameller och rör i kylkretsen)	Operatören vidrör avsiktligt eller oavsiktligt vissa komponenter inuti apparaten utan att använda skyddshandskar.
Elchock	Kontakt med elektriska, spänningsförande delar i samband med underhåll som utförs medan spänningen är påslagen
Risk för fall från hög höjd	Operatören använder olämpliga system för att komma åt delar på ovansidan av maskinen (t.ex. stegar, eller om operatören klättrar upp på apparaten)
Risk för krosskada eller annan skada	Den specialiserade personalen kanske inte har fäst kontrollpanelen som ger åtkomst till teknikutrymmet på rätt sätt. Panelen kan stängas plötsligt.
Risk att laster välter	Under hantering av apparaten eller emballaget innehållande apparaten med hjälp av olämpligt lyftsystem eller med obalanserad last

<b>Kvarstående risker</b>	<b>Beskrivning av den farliga situationen</b>
Kemiska ämnen	Operatören kommer i kontakt med kemiska ämnen (t.ex. rengöringsmedel, sköljmedel, avkalkningsmedel, osv.) utan att säkerhetsåtgärder av lämplig typ har vidtagits. Studera därför alltid säkerhetsinformationsblad och etiketter på använda produkter.
Plötslig stängning	Operatör vid normal användning av apparaten kan plötsligt och avsiktligt stänga lock/lucka/dörr (i förekommande fall, beroende på typ av apparat).

## **A.6 Transport, hantering och magasinering**

- Transport (dvs. flyttning av apparaten från en ort till en annan) och hantering (dvs. flyttning inom arbetsplatsen) måste ske med hjälp av särskilda anordningar med lämplig kapacitet.
- Var vänlig läs informationen på emballaget angående staplingsmöjlighet under transport, hantering och förvaring.
- Under lastning och avlastning är det förbjudet att vistas under upphängda laster. Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Maskinens vikt är inte tillräcklig för att den skall stå stilla.
- Vid hantering av apparaten är det förbjudet att lyfta eller förankra den i dess rörliga eller svaga delar, dvs: skydd, elrör, pneumatiska delar etc.
- Skjut inte och dra inte i apparaten när den flyttas, då det finns risk att den välter. Använd korrekt verktyg för lyft av apparaten.
- Se till att det finns ett lämpligt område med plant golv för avlastning och magasinering av apparaten.
- Personal som sörjer för transport, hantering, flyttning och magasinering av apparaten måste ha lämplig utbildning och praktisk erfarenhet av säker användning av lyftsystem och ska bära personlig skyddsutrustning som lämpar sig för arbetet som skall utföras.
- Innan förankringssystemen avlägsnas, kontrollera att stabiliteten hos delarna som apparaten består av inte är beroende av förankringarna och att avlägsnandet av förankringarna inte kan få lasten att falla från fordonet. Kontrollera att alla förankringssystem har avlägsnats innan apparatens komponenter lastas av.

## **A.7 B.1. Installation och montering**

Installera apparaten i enlighet med de föreskrifter och lokala lagar som gäller i varje enskilt land.

- Ingreppen som beskrivs här måste utföras enligt gällande säkerhetsföreskrifter och bestämmelser som gäller i användarlandet.
- Innan apparaten installeras, kontrollera att gastyp och tryck som förberetts för gasanslutningen överensstämmer med uppgifterna på dataskylten.
- Denna maskin är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för regn, direkt solljus och dylikt.

## **A.8 Elanslutning**

- Strömförsörjningssystemet måste passa för den tillkopplade apparatens märkström - anslutningen ska utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter i användarlandet.
- Information om maskinens nätspänning och frekvens finns på märkplattan.
- Mellan nätkabeln och elnätet skall installeras en termomagnetisk differentialströmbrytare som passar för förbrukningen som anges på dataskylten, som

har ett kontaktavstånd som ger fullständig frånkoppling vid eventuell överspänning av kategori III och som uppfyller kraven i gällande säkerhetsföreskrifter.

För korrekt dimensionering av strömbrytaren eller kontakten, se produktens dataskylt med uppgifter om förbrukad ström.

- Om strömkabeln skadas eller är för kort måste den bytas ut av Kundservice eller av specialiserad personal för att förebygga alla risker.
- Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador eller olyckor som orsakats av att ovan angivna regler eller de i användarlandet gällande bestämmelserna om elsäkerhet inte har följts.
- Kontrollera att en automatsäkring har installerats mellan apparatens strömkabel och elledningen. Specifikationer om maximalt öppningsavstånd mellan kontaktorna och maximal läckström kan inhämtas i gällande bestämmelser.

## A.9 Vattenanslutning

- **Anslutning till vattenledning ska ske enligt gällande normer och säkerhetsföreskrifter i användarlandet.**
- Tryck som uppmäts uppströms om ugnen (och även nedströms vid användning av filtersystem av typ "WATER FILTRATION SYSTEM") skall vara mellan 150 – 250 kPa (1,5 – 2,5 bar / 14 – 36psi) och skall mätas under dynamiskt tillstånd, dvs under rengöringsfas och belastning på varmvattenberedaren.
- 



### **WARNING**

Tillverkaren accepterar inget ansvar om gällande säkerhetsbestämmelser inte följs.

## A.10 Placering

- Följ samtliga säkerhetsföreskrifter som avser installationsarbete, inklusive anvisningar om brandskydd, när apparaterna installeras.
- Var varsam när apparaten flyttas för att undvika skador och fara för människor. Använd en gaffeltruck för att flytta apparaten och ställa den på plats.
- Installationsritningen ger alla totalmått på apparaten och även placering för matningsledningar (gas, elektricitet, vatten). Kontrollera att det finns tillgång till alla anslutningar som krävs på installationsplatsen och att dessa är redo.
- Kontrollera att apparaten står i våg efter att den har ställts på plats. Justera eventuellt. Om apparaten inte står i våg kan det bli funktionsstörningar på apparaten.
- Apparaten ska placeras på ett sätt som garanterar säkerhet och ergonomisk användning - dvs. användaren ska kunna öppna och stänga dörren då hen står framför apparaten, och ska där kunna lasta in/ur brickorna utan att behöva vrida eller tilta dem. För att undvika brännskada, använd inte vätskefyllda behållare (eller behållare fyllda med livsmedel som blir till vätska vid tillagning) på hyllor placerade högre än 1,6 m från golvet (inklusive staplingsinstallation) . Detta för att undvika att de välts under hantering.
- Se till att området där apparaten installeras är fritt från frätande ämnen (klor, etc.). Tillverkaren fråntar sig allt ansvar för frätande effekter som beror på yttre omständigheter.

## A.11 Platsbegränsning runt apparaten

- Apparaten är inte avsedd för inbyggnad. Lämna minst 50 mm mellan apparaten och den högra sidoväggen och baksidan, och minst 500 mm mot den vänstra sidoväggen, eller åtminstone tillräckligt utrymme för att kunna komma åt apparaten när den skall servas eller underhållas.

- Se till att det finns ett avstånd på minst 100 mm mellan apparaten och eventuellt lättantändlig vägg.

## A.12 Skrotning av apparaten.

- Innan produkten kasseras måste den göras obrukbar. Skär av nätkabeln och demontera produktens alla låsanordningar så att ingen risk föreligger att människor (barn) blir inlåsta i produkten.

## B ID-DATA FÖR APPARAT OCH TILLVERKARE

### B.1 Märkplattans placering

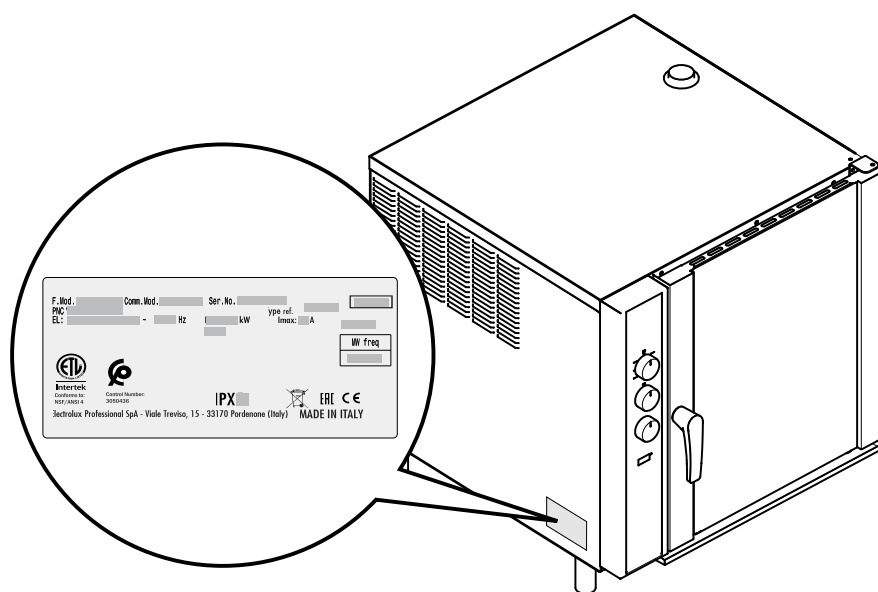
Denna handbok innehåller information om olika typer av apparater.

Se typskylten som sitter till vänster för att identifiera apparaten (se figuren nedan).



#### VIKTIGT

Innan maskinen installeras, kontrollera att det som förberetts för den elektriska anslutningen överensstämmer med uppgifterna på dataskylten.



### B.2 Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren

Dataskylten är försedd med identifikationsdata och tekniska data om apparaten.


Här visas ett exempel på en märkplatta eller dataskylt som finns på apparaten:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)		MADE IN ITALY	
F.Mod.	PNC	Comm. Mod.	
EL:	Hz	kW	Imax: A Ser. No.
Type ref.			
Tipe-Bauart-Tipo a3			
Σ Qn	kW	m³/h	m³/h kg/h
G	m³/h	m³/h	m³/h
Control Number: 3050436		UK CA	
Intertek Conforms to: NSF/ANSI 4		IPX ERE CE	
Cat.			
P mbar			

F.Mod.	Comm. Mod.	Ser. No.	Type ref.
PNC			
EL:	Hz	kW	Imax: A
MW freq			
Control Number: 3050436		IPX ERE CE	
Intertek Conforms to: NSF/ANSI 4		Electrolux Professional SpA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)	
MADE IN ITALY			

Nedan följer en lista med upplysningar som finns på skylten och deras betydelse:

F.Mod.	Fabriksbeskrivning av produkten
Comm.Mod.	Kommersiell benämning
PNC	Produktionskod
Ser.No.	Serienummer

Type ref.	certifierande enhet för apparaten
V	Nätspänning
Hz	Nätfrekvens
kW	förbrukad effekt
A	förbrukad ström
Tipe-Bauart-Tipo	konstruktionstyp (anläggning för rökutsläpp)
$\Sigma Q_n$	total gaseffekt
m <sup>3</sup> /h	gasförbrukning
kg/h	
P mbar	gastryck
Cat.	gaskategori
<b>CE</b>	CE-märkning
	WEEE-symboler
XP5	Skyddsgrad mot damm och vatten

## C ALLMÄN INFORMATION

### C.1 Inledning

Denna handbok innehåller information om olika typer av apparater. Produktbilderna i denna guide är endast exempel.

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade apparaten.

På apparatens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

### C.2 Slutbesiktning

När våra maskiner tas fram och optimeras utnyttjar vi laboratorietester i syfte att garantera hög prestanda och stor effektivitet.



#### AKTAS

För gallerugnar som är klassade med Energy Star 20 får du fram topp-prestanda genom att använda den medlevererade vagnen som även finns som extra tillbehör.

I specifika bilagor garanteras och styrks att apparaten har genomgått och klarat genomgångna tester (okulärbesiktning - elektrisk besiktning - funktionsbesiktning).

### C.3 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter medgivande från Electrolux Professional SpA.

### C.4 Förvaring av handboken

Handboken måste hållas i gott skick under apparatens hela livstid, tills apparaten skrotas. Vid överlåtelse, försäljning eller uthyrning av apparaten måste denna handbok medfölja apparaten.

### C.5 Handboken riktar sig till

Denna handbok riktar sig till:

- transportör och personal som utför flyttning av apparaten.
- personal som installerar och startar apparaten.
- Specialiserad personal (se Servicehandboken).

### C.6 Definitioner

Nedan finns definitioner av de viktigaste termerna som används i handboken. Vi rekommenderar att dessa termer studeras noggrant innan resten av handboken läses.

Operatör	Person vars uppgifter omfattar installation, inställning, användning, underhåll, rengöring, reparation och transport av apparaten.
Tillverkare	Electrolux Professional SpA eller annat serviceställe som auktoriserats av Electrolux Professional SpA.
Operatör som normalt använder apparaten.	en operatör som har informerats om, utbildats för och har praktik vad gäller arbetsuppgifterna som skall utföras och riskerna som är knutna till den ordinarie användningen av apparaten.
Kundservice eller specialiserad personal	Operatör som är utbildad av tillverkaren och som tack vare sin yrkesutbildning, erfarenhet, specifika yrkesutbildning och kunskap om olycks skydd är kapabel att bedöma vilka ingrepp som ska göras på apparaten och att identifiera och undvika eventuella risker. Operatörens yrkesutbildning täcker områdena mekanik, elektroteknik och elektronik, etc.
FARA	Upphov till möjliga personskador eller hälsorisker.
Farlig situation	En situation där en operatör utsätts för en eller fler faror.
Risk	Sannolikhet för mycket allvarliga personskador eller hälsorisker i en farlig situation.
Skydd	Säkerhetsåtgärder som består i att speciella tekniska anordningar (skydds- och säkerhetsanordningar) avsedda att skydda personalen från faror används.
Skyddsanordning	anordning på en apparat som används särskilt för att ge skydd genom en fysisk barriär.
Säkerhetsanordning	Säkerhetsanordning (ej att förväxlas med skyddsanordning ovan) som eliminerar eller reducerar risken. Denna anordning kan vara monterad för sig själv, eller användas tillsammans med en skyddsanordning.
Kund	den person som har inhandlat apparaten, eller som har hand om/använder den (t ex företag, företagare, bolag).
Elchock	Oförutsedd elektrisk urladdning i människokroppen.

## C.7 Ansvar

### Vi accepterar inget ansvar för skador och funktionsstörningar som orsakats av:

- att instruktionerna i denna handbok ej följts.
- icke-professionella reparationer som utförts och med reservdelar som inte finns angivna i reservdelskatalogen använts (montering och användning av icke-originaldelar och tillbehör kan inverka negativt på apparatens funktion, och gör dessutom att garantin från originaltillverkaren förfaller).
- Ingrepp utförts av icke-specialiserad personal.
- Icke-auktoriserade ändringar eller ingrepp.
- Inget underhåll, eller felaktigt/undermåligt underhåll, har utförts.
- Felaktig användning av apparaten.
- exceptionella och icke förutsebara händelser,
- Att apparaten har använts av personal som inte har tillräcklig information och/eller utbildning.
- att gällande bestämmelser i användarlandet om säkerhet, hygien och hälsa på arbetsplatsen inte har följts.

Vi accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av kunden.

Ansvaret för identifiering och val av lämplig och passande personlig skyddsutrustning som operatör skall bära åligger arbetsgivaren, den arbetsplatsansvarige eller den fackman som sköter teknisk service i enlighet med de bestämmelser som gäller i användarlandet.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för möjliga felaktiga upplysningar i manualen, om dessa kan hänföras till tryckfel eller översättningsfel.

Eventuella tillägg till handboken för installation, användning och underhåll som tillverkaren anser det lämpligt att sända till

kunden skall förvaras tillsammans med den handbok som de blir en integrerad del av.

## C.8 Kundkontroll av emballaget

- Speditören ansvarar för varans säkerhet under transporten och leveransen.
- Gör en reklamation till speditören om apparaten uppvisar uppenbara eller dolda skador.
- Ange eventuella skador eller om något fattas på följesedeln.
- Chauffören måste underteckna följesedeln. Speditören kan underkänna reklamationen om följesedeln inte är undertecknad (speditören kan tillhandahålla nödvändiga formulär).
- Begär genom speditören att en inspektion av varan görs senast 15 dagar räknat från leverans. Inspektionen i fråga tjänar till att uppdaga dolda skador eller att delar fattas, problem som inte kan upptäckas förrän varorna har packats upp.

### Efter emballagekontroll

1. Avlägsna emballaget.  
Var försiktig vid avtagande av emballage och hantering av apparaten så att den inte tar emot slag och stötar.
2. Spara all den dokumentation som finns inuti emballaget.

## C.9 av livsmedel

Apparaten och/eller dess delar måste förvaras och skyddas från fukt i en icke aggressiv omgivning utan vibrationer där rumstemperaturen är mellan – 10 °C [14 °F och 50 °C [122 °F]. Platsen där apparaten förvaras måste:

- klara apparatens vikt,
- ha en plan avställningsyta för att undvika deformation av apparaten eller skador på apparatens stödben.

## D TEKNISKA DATA

### D.1 Tekniska data – gasdrivna modeller

Antal galler		6 GN 1/1	10 GN 1/1	10 GN 2/1	20 GN 2/1	20 GN 2/1
Data		MODELLER				
Nätspänning	V	220 – 230	220 – 230	220 – 230	220 – 230	220 – 230
Frekvens	Hz	50 eller 60	50 eller 60	50 eller 60	50 eller 60	50 eller 60
Förbrukad elektrisk effekt	kW	0,35	0,35	0,5	0,5	1,0
Ström kabelns tvärsnitt	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5	3 x 1,5
Nominell värme-ineffekt	kW	8,5	18,5	25	35	50
Minsta värme-ineffekt	kW	-	9,0	13,0	17,5	25,0
Pilotbrännarens värme-ineffekt	kW	0 240	0 240	0 240	0 240	0 240
Gaskategori		I12H3+	I12H3+	I12H3+	I12H3+	I12H3+
ISO-koppling 7/1	Ø	12 tum M	12 tum M	12 tum M	12 tum M	12 tum M
Konstruktionstyp		A1	A1	A1	A1	A1
Anslutningstryck naturgas G20	mbar	20	20	20	20	20
(G30/G31) anslutningstryck	mbar	28 - 30/37	28 - 30/37	28 - 30/37	28 - 30/37	28 - 30/37
G20 naturgasförbrukning	kg/h	0,9	1,96	2,65	3,7	5,29
LPG (flytande fotogengas/gasol) (G30/G31) förbrukning	kg/h	0,67	1,46	1,97	2,76	3,94
Max. last livsmedel	kg	30	50	100	100	180

Gasförbrukning beräknas enligt följande:

- Temperatur = 15°C
- Atmosfäriskt tryck = 1 013,25 mbar
- Netto-värmeeffekt:
  - LPG (flytande fotogengas/gasol) G30 (Hi = 45,65 MJoule/kg)
  - Naturgas G20 (Hi = 34,02 MJoule/m<sup>3</sup>)

## D.2 Tekniska data – elektriska modeller

Data		MODELLER						
Antal galler		6 GN 1/1		10 GN 1/1		10 GN 2/1	20 GN 1/1	20 GN 2/1
Nätspänning	V	380...400	230	380...400	230	380...400	380...400	380...400
Faser	Ant.	3N ~	3 ~	3N ~	3 ~	3N ~	3N ~	3N ~
Frekvens	Hz	50 eller 60	50	50 eller 60	50	50 eller 60	50 eller 60	50 eller 60
Förbrukad elektrisk effekt	kW	7 - 7,7		15,6 – 17,3		22 – 24,5	31 – 34,5	44 – 48,9
Max märkström	A	11,1	19,4	25	43,5	35,4	49,9	70,7
Effekt fläktmotor	kW	0,19	0,19	0,19	0,19	0,35	0,19	0,35
Effekt konvektionseenhet	kW	7,5	7,5	17	17	24	34	48
Max. matvikt	kg	30	30	50	50	100	100	180

## E B.1. INSTALLATION OCH MONTERING



### VARNING

Se "Personal protection equipment".

### E.1 Inledning



### VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

Följ noggrant instruktionerna i detta kapitel. Detta garanterar att apparaten fungerar på korrekt sätt och att användningen kan ske i full säkerhet.

Kontrollera att apparaten står i våg efter att den har ställts på plats. Justera eventuellt. Om apparaten inte står i våg kan det bli funktionsstörningar på apparaten.



### AKTAS

Täck aldrig över ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i inbyggnadsmöbeln.

### E.2 Installation i Australien



### VIKTIGT

Denna apparat får endast installeras av auktoriserad fackman och i enlighet med tillverkarens instruktioner, i enlighet med gängse lokala säkerhetsföreskrifter för gaskopplingar, kommunala byggnormer, elkopplingsföreskrifter, lokala regler för vattenledning, AS5601-gasinstallation, hälsovårdsnämndens och andra statliga verks säkerhetsföreskrifter.

### E.3 Förberedelser som åligger kunden

Nedan specificeras vilka uppgifter som åligger kunden:

- Kontroll av att underlaget där apparaten skall placeras är i våg.
- tillhandahålla ett jordat eluttag med lämplig kapacitet för effektförbrukningen som anges på märkskylten,
- Förbereda för en högkänslig magnettermisk automatsäkringsbrytare med manuell återställning.
- Tillhandahålla en strömbrytare som kan låsas i öppet läge i samband med anslutning till elnätet.
- Installera en avstängningskran/ventil med snabbstängning före varje enskild maskin (beroende på modell). Placera kranen/ventilen på lätt åtkomlig plats.



### OBS!

För information om elektrisk anslutning, se "A.8 Elanslutning".

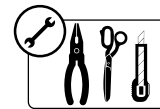
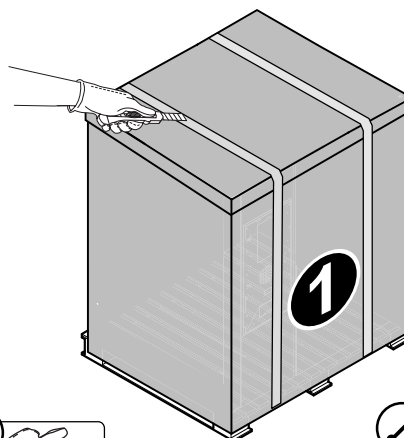
### E.4 Installation

#### E.4.1 Borttagning av emballaget

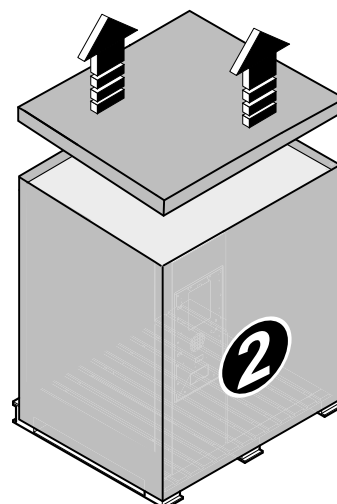
Sätt på dig skyddshandskar för att avlägsna förpackningsmaterialet.

#### Bordsmodeller

- Skär av de spännband som fäster apparaten till pallen.

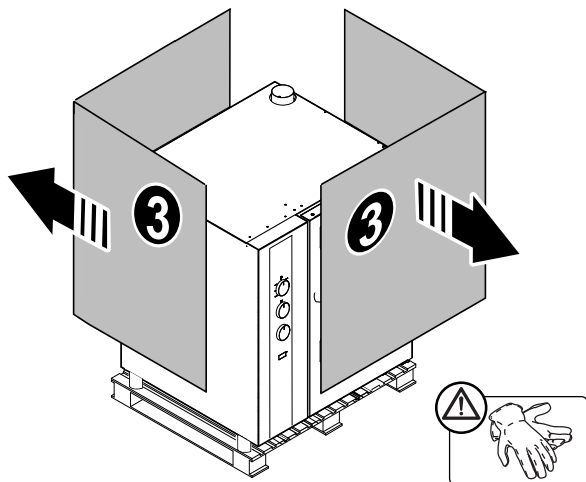


- Avlägsna skyddet från kartongen som omsluter apparaten.



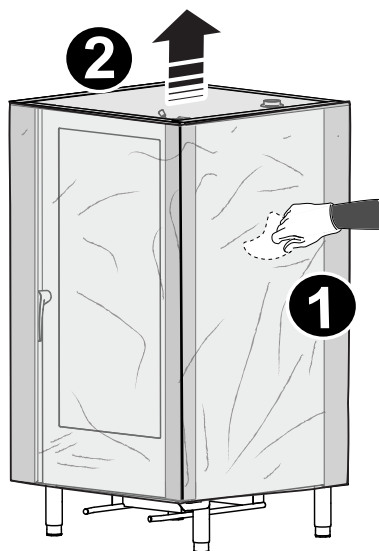


- Dra kartongen som omsluter apparaten uppåt.

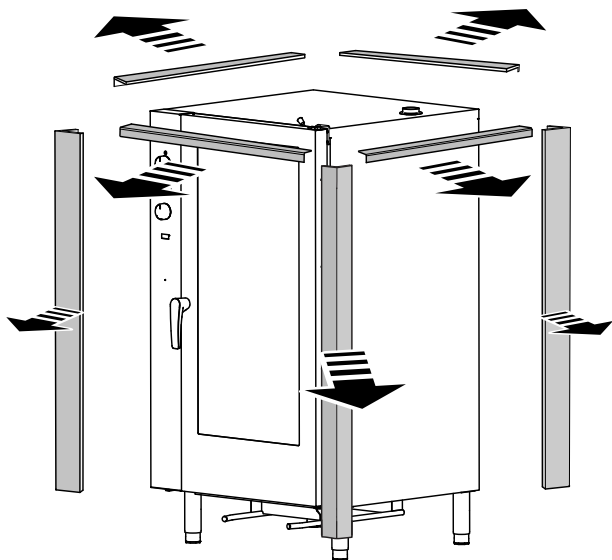


#### Fristående modeller

- Avlägsna skyddsfilmerna och skyddet.



- Avlägsna hörnskydden från apparaten.

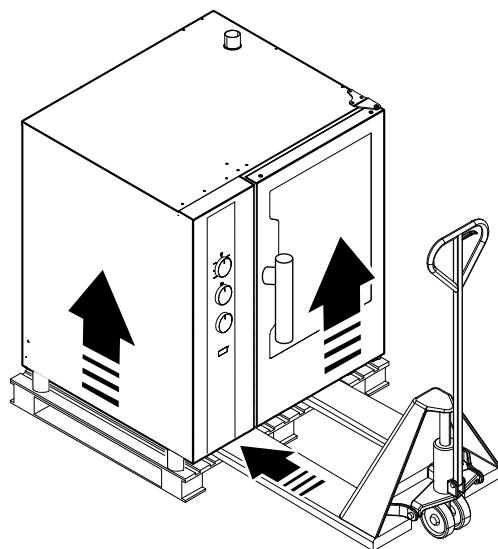


#### VIKTIGT

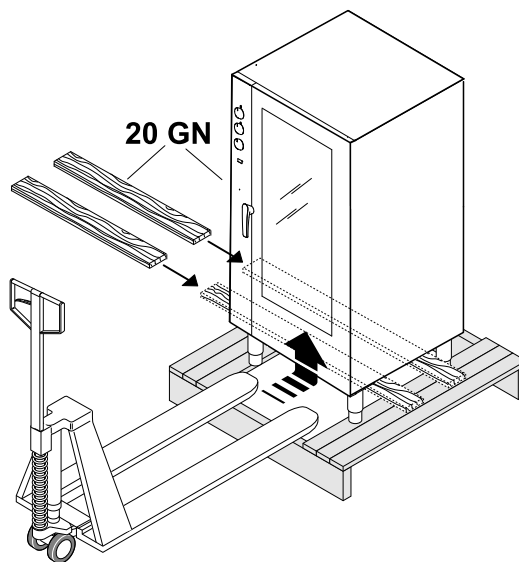
Av säkerhetsskäl måste 20 GN-modeller fästas till golvet. Se E.4.1.1 Fästinstruktioner för vertikala modellerna.

#### Alla modeller

- Lyft apparaten med en gaffeltruck, avlägsna pallen, och placera apparaten på sin användningsplats.



#### 6 – 10 GN-modeller



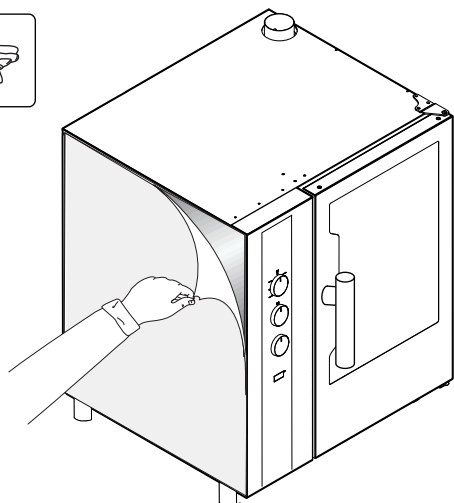
#### 20 GN-modeller



#### VIKTIGT

Var försiktig så att du inte skadar avloppet då du lossar apparaten från pallen.

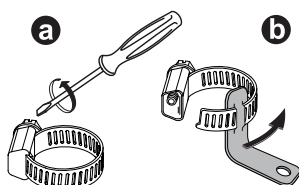
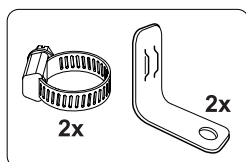
- Avlägsna skyddsplasten från panelerna och undvik att repa metallen om du använder en sax eller kniv.



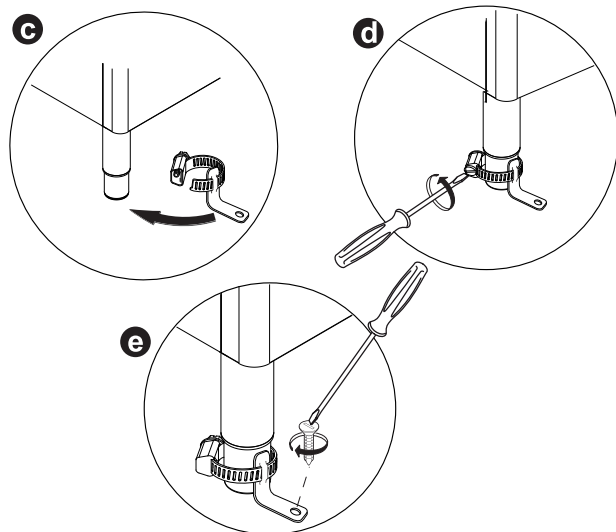
#### E.4.1.1 Fästinstruktioner för vertikala modeller

För att fästa ugnen till golvet ska du använda medlevererade klämmor och byglar för de 2 bakre stödbenen.

- Öppna klämman och för in bygeln i den.



- För in klämman med bygeln runt stödbenet och dra åt den ordentligt
- Skruva fast apparaten stadigt till golvet.



#### E.4.2 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

Det kan förvaras utan fara, återvinnas eller brännas vid en speciell anläggning för förbränning av avfall. Plastkomponenter som kan återvinnas är märkta på följande sätt:



#### Polyetylen

- Yttre emballage
- Plastpåse innehållande instruktioner



#### Polypropylen

- Förpackningsband



#### Expanderat polystyren

- Hörnskydd

Komponenter i trä och kartong kan kasseras i enlighet med bestämmelserna som gäller i landet där apparaten används.

#### E.4.3 Specifika försiktighetsåtgärder vid placering

För det totala utrymmet som krävs och anslutningsmått, se installationsritningarna.



OBS!

Apparaten är inte lämplig för inbyggnad.

Då du placerar apparaten, tänk på följande minsta avstånd:

#### Minsta avstånd för placering

ordinarie drift	höger / vänster / bakre avstånd 50 mm
arbete nära värmekälla	avstånd vänster sida 100 mm till 500 mm
serviceförhållanden	avstånd vänster sida 500 mm

- Placera apparaten på en plan och jämn yta. Justera om nödvändigt arbetsbänkens höjd med de justerbara stödbenen (om sådana finns).



AKTAS

Apparaten måste stå i våg.

#### E.5 Vattenanslutning

##### E.5.1 Allmänna krav



OBS!

Anslutning till vattenledning ska ske enligt gällande normer och säkerhetsföreskrifter i användarlandet.



VIKTIGT

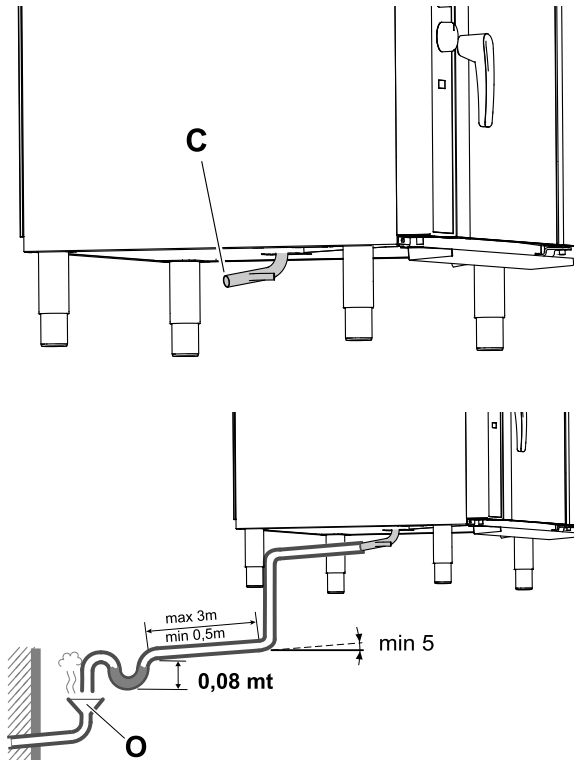
Använd alltid nya, flexibla slangar när apparaten ansluts till vattensystemet.

Se installeringsritningarna i början av denna handbok.

1. Installera ett mekaniskt filter och en avstängningskran mellan vatteninloppsroret "C" och vattenförsörjningen.
2. Innan filtret ansluts, släpp ut en viss mängd vatten för att avlägsna eventuella järnhaltiga partiklar från rörledningen. Vatteninloppet måste anslutas till en dricksvattenkälla med ett tryck på 150 – 250 kPa (1,5 – 2,5 bar / 14 – 36psi).

### E.5.2 Vattentömningsystem

- Koppla avloppsror "C" till ett rör med samma diameter och som är mellan 0,5 och 3 meter långt – röret ska vara värmeresistent upp till minst 100 °C °C.



- Avloppsroret ska förses med vattenlås (höjd 80 mm) kopplat till ett öppet "O"-avlopp (med Air-Break-anordning) som överensstämmer med EN61770, vare sig det installeras med väggavlopp eller kopplas till golvgaller - detta för att hindra eventuellt backflöde från avloppssystemet.

- Inspektera slangar och böjar på metallrör avseende öglor eller knutar längs hela tömningsledningen.
- Se till att tömningsledningen har en minsta lutning på 5° för att hindra vatten från att ansamlas inuti systemet.



#### VIKTIGT

Tömningsystemet måste installeras så att eventuella ångor från det öppna avloppet ("Air-Break") inte tränger in i luftningsventilerna under apparaten.

### E.5.3 Egenskaper hos vattenförsörjningen

Apparaten måste förses med dricksvatten med de specifika egenskaper som anges i detta avsnitt.

#### Total hårdhetsgrad

- Vattnets hårdhet bör vara 05 – 5 f°, 5 – 50 ppm, 0,28 – 2,8 dH°.

Dessa värden bidrar till att reducera kalkbildningen i ånggeneratoren och för ugnsutrymmets rengöringssystem.

Om det tillgängliga vattnet inte har dessa hårdhetsegenskaper, **installera en vattenavhårdare**.

För detta kan du som tillbehör beställa den Automatiska vattenavhårdaren med automatisk regenerering för installation på inloppsledningen. Till avhårdaren finns en hartssteriliseringssats (också på begäran).

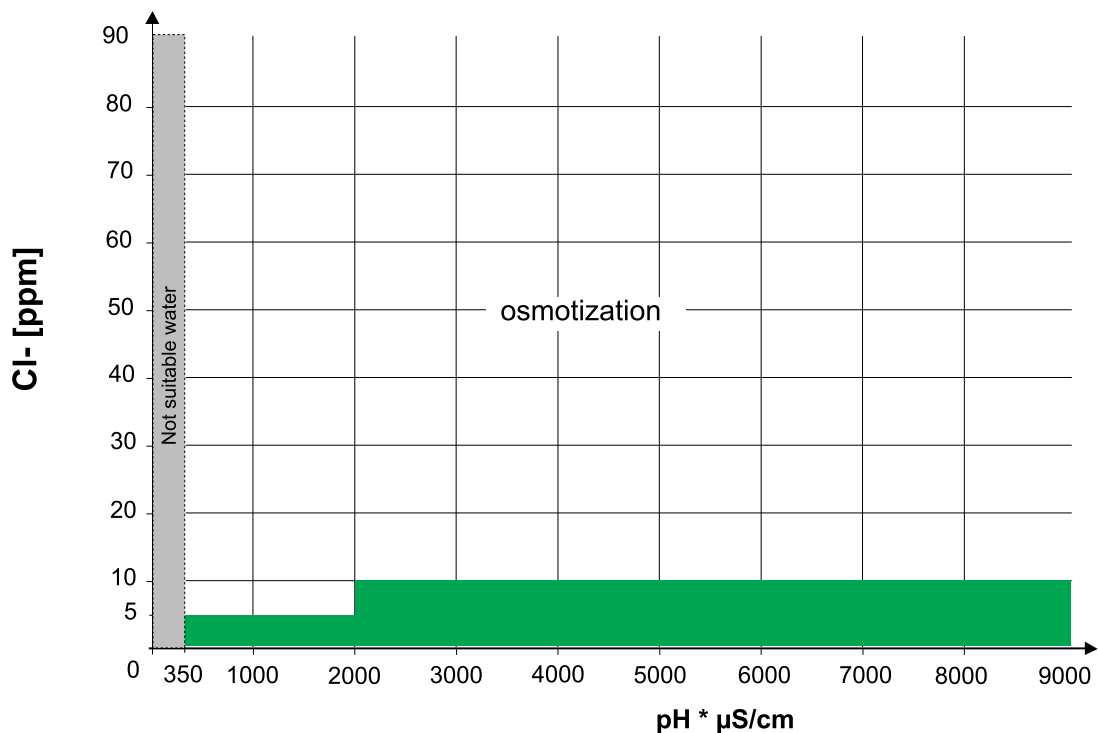
#### Klorid

- Värdena för kloridkoncentration (Cl - ppm - mg/l) med pH (>7) och konduktivitet (µS/cm) måste vara sådana att stålstrukturen inuti ugnen inte skadas.
- I diagrammet nedan, identifiera egenskaperna för det tillgängliga vattnet och, om nödvändigt, **installera ett osmotiskt filter på inloppet**.

Se till att vattnet som kommer ut ur filtret (behandlat vatten) har värden inom det gröna området.

Dessa filter reducerar dessutom vattnets hårdhet till optimala värden (under 5 f°) och fungerar sålunda även som vattenavhårdare.

Vid behandling, kontrollera att vattenparametrarna faller inom det gröna området i diagrammet – värdena får aldrig falla inom det gråa området



**OBS!**

Periodisk kontroll enligt filtertillverkarens instruktioner är viktig för att upprätthålla filtrets effektivitet och undvika risken för korrosion i apparaten. Om vatten med egenskaper utanför de specificerade används för att skapa fuktighet i ugnen finns det risk för korrosion i ugnsutrymmet och på det som finns i utrymmet. Utför regelbundet underhåll av vattenavhårdare och filter för att säkerställa deras optimala effektivitet. För att undvika skador på apparaten, låt filtret genomgå ett rengöringsprogram utan vatten i ugnen efter varje periodisk regenerering. Tillverkaren accepterar inget ansvar om underhållet inte utförs korrekt.

**VIKTIGT**

Användningen av doseringssystem avsedda att förhindra kalkavlagringar i rörledningar (t.ex. polyfosfatdoseringssystem) är förbjuden eftersom sådana system kan försämra apparatens prestanda.

**E.6 Elanslutning****E.6.1 Elanslutning****VIKTIGT**

Anslutningen till elnätet måste utföras enligt gällande nationella och lokala bestämmelser.

Före anslutning, kontrollera att elnätets spänning och frekvens överensstämmer med uppgifterna som anges på apparatens typskylt.

- Anslut apparaten permanent till elnätet med en kabel av typ H05 RN-F.
- Installera nätkabeln i ett rör av metall eller hårdplast utan vassa kanter.

Om apparaten nätansluts med en befintlig kabel, för inte in installationsröret i apparaten.

Se också till att röret inte har några vassa kanter.

- En strömbrytare med lämplig strömklassning och med ett brytarkontaktavstånd på minst 3 mm, och en trög säkring av T-typ på 16 A, måste installeras uppströms om apparaten. Strömbrytaren måste installeras nära apparaten i fastighetens permanenta elsystem.
- Installera en enhet före apparaten (förreglad kontakt, låsbar brytare eller liknande enhet) som kan låsas i öppet läge under underhåll av apparaten.
- Anslut apparaten till ett effektivt jordningssystem. Jordledaren måste därför anslutas till terminalen märkt med symbolen  $\oplus$  på kopplingsplinten.
- Apparaten måste också anslutas till ett ekvipotentiellt förbindningssystem.
- Inkludera även apparaten i ett ekvipotentiellt system.

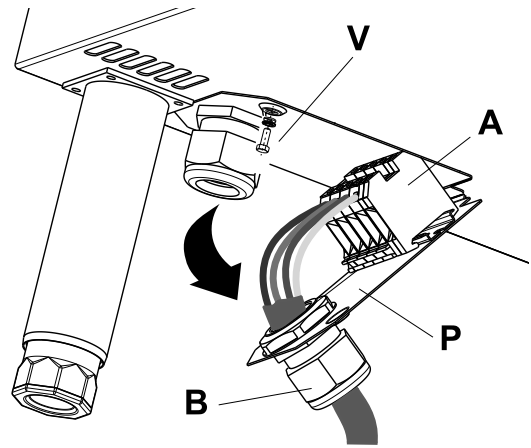
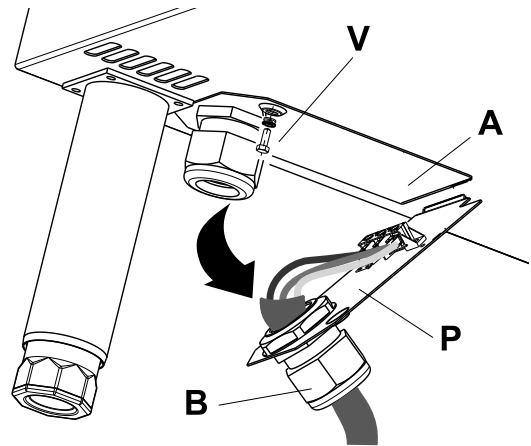
Denna anslutning utförs med ställskruven märkt  $\nabla$ , som sitter på utsidan nära nätkabelns ingång.

Ekipotentialförbindningens kabel måste ha ett tvärsnitt om minst 10 mm<sup>2</sup>.

**E.6.1.1 Installation av nätkabel**

För att ansluta nätkabeln till apparaten, gör på följande sätt:

1. Lossa de två skruvarna "V" som fäster kopplingsplintens panel "P" under apparaten på vänster framsida.
2. Mata nätkabeln genom kabelklämman "B".
3. Anslut kabeln till kopplingsplinten "A" såsom visas i figuren nedan.
4. Fäst med motsvarande kabelklämma.
5. Återmontera panelen "P" och fäst med de två skruvarna.

**Kopplingsplint typ 1 – för elektriska modeller****Kopplingsplint typ 2 – för gasdrivna modeller****VIKTIGT**

Tillverkaren tar inget ansvar för underlåtenhet att följa gällande olycksförebyggande standarder.

**AKTAS**

Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceagent eller av annan kvalificerad person för att undvika säkerhetsrisker.

**E.6.2 Säkerhetsanordningar**

Apparaten är försedd med följande säkerhetsanordningar:

**Skyddssäkring**

- Den sitter bakom kontrollpanelen (se elektriskt kopplingschema). För att byta ut säkringen:
  1. Skruva loss locket.
  2. Ersätt den brända säkringen med en som har samma märkdata.
 Den korrekta märkningen anges på motsvarande säkringsplatta.

**Ugnsutrymmets säkerhetstermostat**

- Den är monterad bakom kontrollpanelen (manuell återställning). Säkerhetstermostaten stänger av strömförsörjningen till konvektionsvärmesystemet.

**VIKTIGT**

Termostaten får endast återställas av en kvalificerad tekniker efter att ha eliminerat orsaken till felet.

## Termobrytare i fläktmotor

- Om fläktmotorn överhettas utlöses termobrytaren och bränner säkringen "F1", vilket medför att apparaten stängs av (se elektriskt kopplingschema).
  - Eliminera först orsaken till felet.
  - Ersätt säkringen "F1" med en som har samma märkdata.

### För att byta ut säkringen:

- Öppna kontrollpanelen.
  - Skruva loss locket.
  - Ersätt den brända säkringen med en som har samma märkdata.

Den korrekta märkningen anges på motsvarande säkringsplatta.
- Återställ termobrytaren.



OBS!

Återställning av termobrytaren får endast utföras av en kvalificerad tekniker.

## E.7 Gasanslutning (för gasdrivna modeller)

### E.7.1 Allmän information



#### AKTAS

Se till att apparaten överensstämmer med den typ av gas som ska anslutas till den. Om apparaten inte överensstämmer med gasledningens gastyp, konvertera med hjälp av instruktionerna i avsnitt E.7.4 *Konvertering till annan typ av gas*.

Försäkra dig om att apparaten passar för den typ av gas som den kommer att förses med. Se märkplattan.

Följ den lokala gasleverantörens säkerhetsföreskrifter! Att ansluta fel kan resultera i brännskador.

- Gasdrivna ugnar passar inte för användning i havsmiljö.
- Gasanslutningens slangkoppling är gul.**
- Kontakta gasleverantören innan installationen görs och kontrollera att gassystemets kapacitet är förenlig med den beräknade gasförbrukningen.
- Innan anslutning till gasledning utförs måste plastskyddet avlägsnas från apparatens gasanslutning.
- En avstängningskran med snabbstängning måste installeras på lättillgänglig plats uppströms om apparaten.
- Då apparaten har installerats ska du kontrollera om det läcker gas vid anslutningarna med hjälp av tvållösning.
- Förändra inte lufttillförseln – den är nödvändig för förbränningen.**
- Efter konvertering till en annan typ av gas: utför driftsprovet som beskrivs i avsnitt E.7.12 *Innan installationsingreppen avslutas*.
- Endast för UK:** då apparaten drivs med LPG (flytande fotogengas/gasol) rekommenderas installation av en OPSO (Over Pressure Shut-off - övertrycksventil) uppströms om apparaten.

### E.7.2 Nominell värmeeffekt

Se D.1 *Tekniska data – gasdrivna modeller* för detaljer angående den nominella värmeeffekten.

Den nominella värmeeffekten definieras av gstrycket och diametern på brännarens injektordysor.

Den nominella värmeeffekten måste alltid testas av en auktoriserad installatör eller tekniker från den lokala gasleverantören vid installation av en ny apparat, vid konvertering av redan existerande apparat till annan gastyp eller då apparaten servas.



#### VIKTIGT

Justera inte den nominella värmeeffekten efter denna kontroll har utförts.

### E.7.3 Test av anslutningstryck

Efter att apparaten har ställts om till en annan typ av gas skall anslutningstrycket mätas uppströms om gasventilen när apparaten är i funktion och med hjälp av en tryckmätare med en upplösning på minst 0,1 mbar.

För att mäta anslutningstrycket, följ anvisningarna nedan:

- Öppna kontrollpanelen.
- Avlägsna tätningsbulten "C" från tryckuttaget.
- Anslut röret på tryckmätaren "M".
- Se till att tryckavläsningen överensstämmer med värdena som visas i tabellen nedan:

TYP AV GAS	TRYCK (mbar)		
	Nominell	Minimum	Max
metangas G20	20	17	25
LPG (flytande fotogengas/gasol) (G30/G31)	28 – 30/37	20 – 25	35 – 45

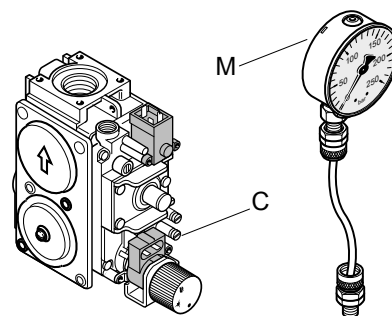
### Australien

TYP AV GAS	TRYCK (mbar)		
	Nominell	Minimum	Max
Naturgas	1	-	-
LPG (flytande fotogengas/gasol)	2,75	-	-

**Om anslutningstrycket inte överensstämmer med värdena ovan kommer apparaten inte att fungera.**

Om så är fallet, kontakta genast din gasleverantör.

- Efter att det inkommande gstrycket har mätts, stoppa tillagningsprogrammet och stäng gasledningens avstängningskran.
- Koppla loss tryckmätaren "M".
- Dra åt tätningsbulten "C".



- Stäng av apparaten.

### E.7.4 Konvertering till annan typ av gas



#### VIKTIGT

Apparaten är fabriksinställd till den gastyp som visas på de självhäftande etiketterna som sitter både på apparaten och dess emballage.

För att konvertera apparaten till användning av annan typ av gas ska du noggrant följa instruktionerna nedan, och använda injektordysorna som finns i påsen som medföljer ugnen.

### E.7.5 Att kontrollera primärluft på huvudbrännaren

Primärluften betraktas vara korrekt inställd när lågan inte slocknar när gasbrännaren är kall och när lågan inte slår tillbaka när gasbrännaren är varm.

För att justera primärluften, gör så här:

1. Lossa skruven "A" och justera luftaren "B" till avståndet "H";
2. Skruva tillbaka skruven "A".

### E.7.6 Att byta ut huvudbrännarens injektordysa

För tillträde till huvudbrännarens injektordysor, avlägsna den vänstra sidopanelen.

1. Lossa skruven "A" och skruva ur dysan "C".
2. Avlägsna injektordysa och luftare.
3. Ersätt injektordysa "C" med en som passar för den nya gastypen.

Injektordysans diameter finns på injektorns stomme, i hundradels millimeter (dvs. en injektordysa på 3,5 mm  $\varnothing$  är märkt med 350).

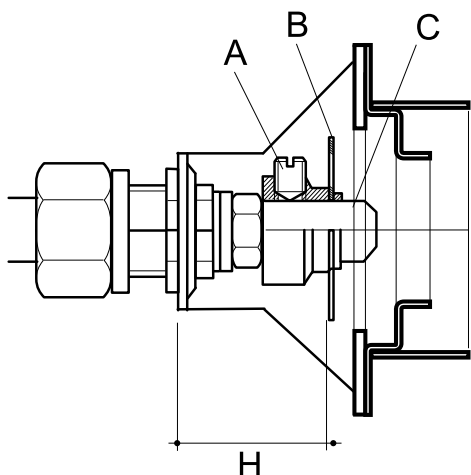


Fig. A – Brännarens injektordysa

4. Montera den nya injektordysan "C" i luftaren "B".
5. Montera tillbaka enheten på sin ursprungliga plats och dra åt injektordysan.

### E.7.7 Att byta ut pilotbrännarens injektordysa

1. Avlägsna gniständarens elektrod "C".

### E.7.8 Injektordysor och justeringar / typer av gas

Se Fig. A och B i föregående avsnitt.

Modeller		6 GN 1/1		10 GN 1/1		10 GN 2/1		20 GN 2/1		20 GN 2/1	
Information för injektordysa		$\varnothing$	#	$\varnothing$	#	$\varnothing$	#	$\varnothing$	#	$\varnothing$	#
<b>Huvudbrännarens injektordysa</b> Se avsnitt E.7.6 <i>Att byta ut huvudbrännarens injektordysa.</i>	G20 Naturgas	2,25	225	3,3	330	2,75	275	3,2	320	4,1	410
	G 30 / G 31 LPG (flytande fotogengas/gasol)	1,5	150	2,15	215	1,75	175	2,1	210	2,55	255
<b>Pilotbrännarens injektordysa</b> Se avsnitt E.7.7 <i>Att byta ut pilotbrännarens injektordysa.</i>	G20 <sup>1</sup>	Nr. 25		Nr. 25		Nr. 25		Nr. 25		Nr. 25	
	G 30 / G 31 LPG (flytande fotogengas/gasol) <sup>2</sup>	Nr. 24		Nr. 24		Nr. 24		Nr. 24		Nr. 24	
<b>Huvudbrännarens luftare</b> Se värdet i mm H i Fig. A – Brännarens injektordysa.	G20 Naturgas	35		34		34		34		27,5	
	G 30 / G 31 LPG (flytande fotogengas/gasol)	33		24		31		30		25	

2. Lossa fästet "A" på pilotlågans ledning.
3. Avlägsna injektordysa "C" och ersätt den med en som passar för den nya gastypen.  
Numret som identifierar injektordysan finns på stommen.

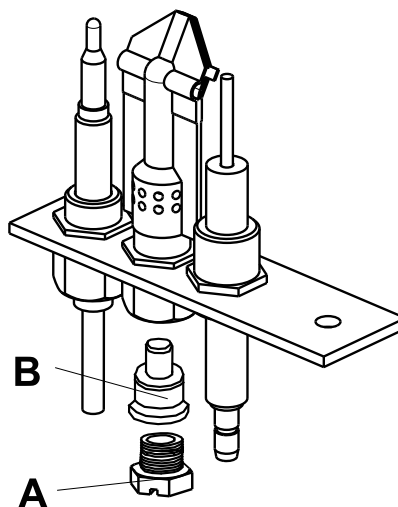


Fig B – Att byta ut pilotbrännarens injektordysa

4. Montera tillbaka pilotlågans ledning med kopplingen "A".
5. Montera tillbaka gniständarens elektrod "C".

Gasavstängningskranen är inte utrustad med en justeringskrav för sparlåga. Därför är brännarens funktion antingen PÅ eller AV.



## VARNING

När efter gaskonverteringen ska ugnens utvändiga paneler sättas tillbaka.

Modeller	6 GN 1/1		10 GN 1/1		10 GN 2/1		20 GN 2/1		20 GN 2/1	
Information för injektordysa	∅	#	∅	#	∅	#	∅	#	∅	#
∅ = diameter (mm)										
# = stämpling										

- Ett hål
- Två hål.

### E.7.9 Gaskonverteringsmärkning

Om apparaten konverteras till en annan typ av gas måste korrekt självhäftande etikett med information om den nya typen av gas fästas på en fullt synbar plats på ugnens utsida. Etiketten kan väljas bland de som finns i påsen som levereras med apparaten.

### E.7.10 Rökutsläpp

För **AUSTRALIEN** måste ventilation uppfylla kraven i australisk byggnorm, och köksutsugsfläktar skall uppfylla kraven i AS/NZS1668.1 och AS 1668.2.

### E.7.11 System för utlopp av förbränningsgas

#### E.7.11.1 Inledning

Gasdrivna konvektionsugnar klassificeras enligt "Konstruktionstyp" baserat på den förbränningsteknik som används.

Varje typ av apparat måste därför vara utrustad med det specifika systemet för utlopp av förbränningsgas som föreskrivs av gällande föreskrifter.

Innan du installerar detta utloppssystem måste du därför:

- Identifiera "Konstruktionstyp" för din ugnmodell genom att se avsnittet D.1 *Tekniska data – gasdrivna modeller* eller genom att se apparatens märkplatta.
- Välja konstruktionstypsdiagram nedan för den typ av system för utlopp av förbränningsgas som krävs för att förbränningsgaserna ska sugas ut från installationsplatsen.

#### E.7.11.2 Montering av tillbehör

Tillbehören kan lätt monteras med hjälp av bilderna och de tillhörande nycklarna, se nedan för mer information.

Fästskruvarnas hål för tillbehör "A" är 3,5 mm i diameter.

Dessa hål måste borraras upp på den plats som är markerad i ugnens överstycke.

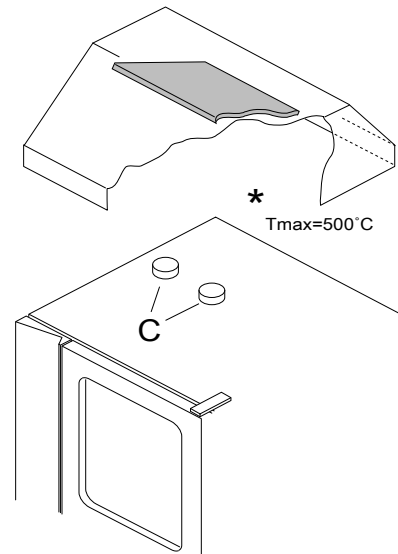
#### E.7.11.3 System för utlopp av förbränningsgas

Innan systemet installeras ska du försäkra dig om att systemets utsugskapacitet är större än den mängd förbränningsgaser som genereras av apparaten, enligt gällande föreskrifter.

Vid installation av utsugsrör under fläktkåpa: se till att botten av utsugsröret sitter på specificerat avstånd från den undre kanten av filtren på utsugsfläkten, se bilden nedan.

Detta avstånd definieras av diametern "D" på utsugsröret.

- **KONSTRUKTIONSTYP A1: LÖSNING 1 (direktutsug genom utsugsfläkt utan grenrör)**

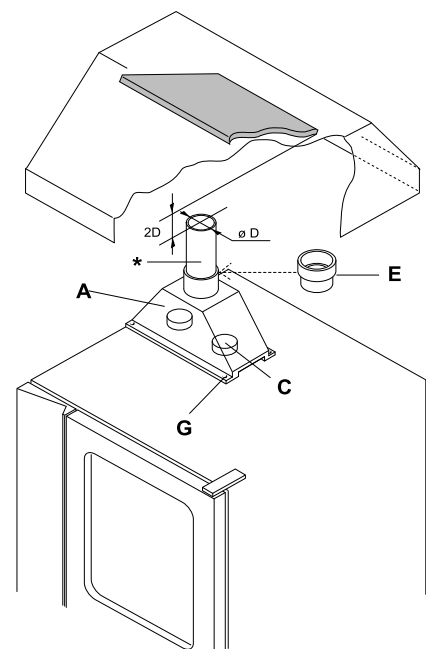


#### DIREKTUTSUG UNDER UTSUGSFLÄKT

C = Utsug för ugnskonvektorns förbränningsgas

\* = Ångorna kan nå upp till 500 °C

- **KONSTRUKTIONSTYP A1: LÖSNING 2 (utsug genom utsugsfläkt med grenrör)**



## UTLOPPSRÖR MED GRENRÖR UNDER UTSUGSFLÄKT

A = Grenrör – tillbehör

C = Utsug för ugnskonvektorns förbränningsgas

E = Adapter-ring för kommersiell kanalisering

G = Fästskruvar

\* = Den kommersiella kanaliseringen måste klara upp till 350 °C



### VIKTIGT

Se till att eventuella förlängningskanaler och filter inuti utsugsfläkten är framtagna i brandsäkra material eftersom de förbränningsgaser som genereras kan nå mycket höga temperaturer.

- Kontrollera regelbundet tillståndet på filter, och om de är smutsiga, rengör dem.  
Filter som är mycket smutsiga med fett kan förhindra utsugssystemets funktion och till och med förorsaka eldsvåda.

### E.7.11.4 Försiktighetsåtgärder för utsugssystem



### AKTAS

Kontrollera vilket material eventuella förlängningsrör och fläktkåpens filter är tillverkade av, eftersom temperaturen på förbränningsgaser kan bli mycket hög.

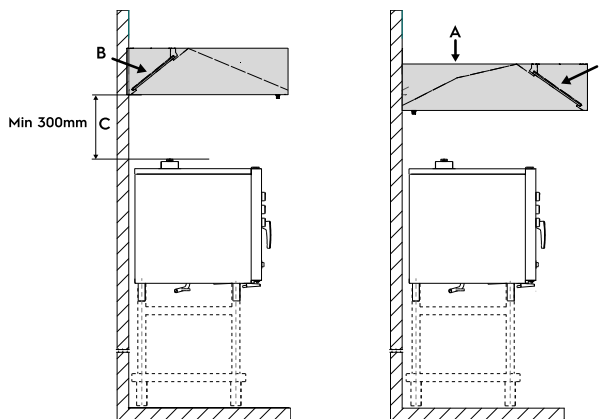


### VIKTIGT

Placera inte potentiellt brandfarliga föremål (plastbestick, kemikalier, pappersrullar) ovanpå apparaten.

För gasdrivna ugnar installerade under en utsugsfläkt rekommenderas användning av flamdämpande filter såväl som fläktar med filter som är placerade fram till (på ugnsluckans öppningssida).

Om filtren sitter baktill måste det minsta tillåtna avståndet respekteras - se nedan.



A =	Utsugsfläkt
B =	Fläktfilter / flamdämpande filter
C =	Minsta tillåtna avstånd mellan ugnens utsugsrör och utsugsfläkt



### VIKTIGT

Vi rekommenderar att du rengör de fettuppsamlade filtren åtminstone en gång i månaden, eller oftare om du tillagar produkter med högt fettinnehåll. Om filtren blir fulla av fett och smuts kommer detta att reducera utsugssystemets effektivitet och dessutom öka risken för brand.

### E.7.12 Innan installationsgreppen avslutas

#### Slå på apparaten och följ användarinstruktionerna

- Använd tvållösning för att kontrollera om det finns gasläckage vid alla gasanslutningar.  
ANVÄND INTE en öppen låga.
- Kontrollera att systemet för utlopp av förbränningsgas fungerar.
- Avlägsna den vänstra sidopanelen (om nödvändigt) och kontrollera lågan genom de respektive siktportarna för att kontrollera brännarens tändning och lågans enhetliga brinnande.
- Förklara användning, rutinunderhåll och rengöringsinstruktioner för användaren.



### AKTAS

Var försiktig eftersom vissa av ugnens yttre delar blir mycket heta under användning.  
Täck aldrig över utloppen som sitter på apparatens översida.

## F SKROTNING AV MASKINEN



### VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

### F.1 Återvinning

Våra apparater tillverkas till mer än 90% i metall (rostfritt stål, järn, aluminium, förzinkad plåt, koppar, etc.). Det går sålunda att återvinna dessa material i traditionella återvinningsstrukturer i enlighet med kraven i gällande föreskrifter i användarlandet.

### F.2 Procedure vid skrotning av apparaten

Skrota alltid apparaten på ansvarsfullt sätt och se till att inga delar hamnar i naturen.

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotning av apparaten skall ske.

Alla delar av apparaten ska återvinnas/skrotas för sig: se till att dela upp delarna efter typ och egenskaper (t ex metaller, oljor, fett, plast, gummi etc).

Innan apparaten skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder under demonteringen.

Beroende på modell ska dörrar/luckor tas av innan apparaten demonteras.





Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta den agenten eller återförsäljaren, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.



**OBS!**

I samband med demontering av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.





CE